

BERSERK

5



三浦建太郎

KENTARO
MIURA

Berserk

BERSERK 5

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



**PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON**

**US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI**

**COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE**

**English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.**

BERSERK vol. 5 by KENTARO MIURA

© 1992 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1993 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2004 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2004 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: October 2004

ISBN 978-1-59307-251-3

20 19 18 17 16 15 14 13
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTEENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク ⑤



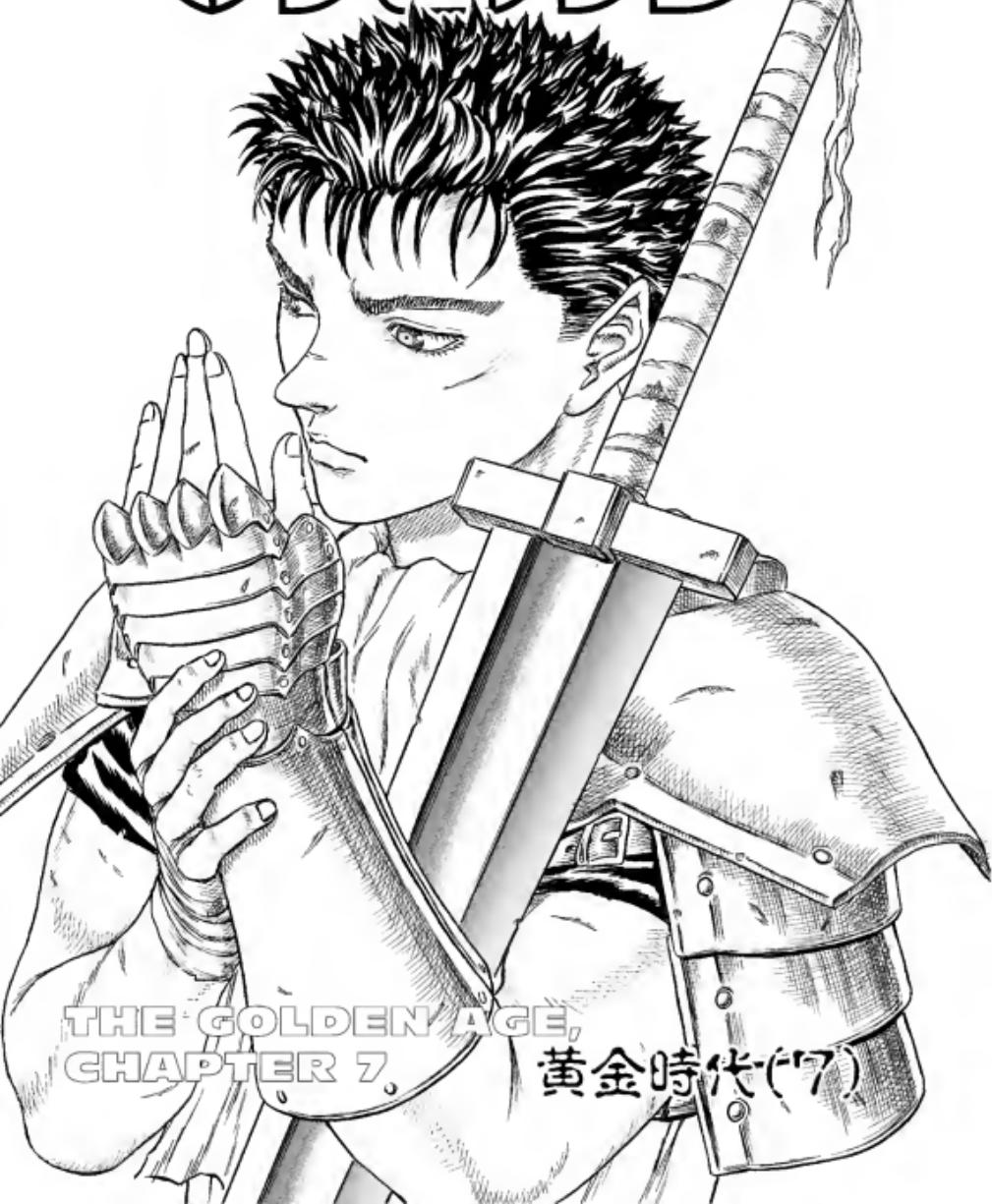
三浦建太郎



CONTENTS

THE GOLDEN AGE, CHAPTER 7.....	5
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 8.....	41
A WIND OF SWORDS.....	83
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 1.....	125
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 2.....	145
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 3.....	165
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 4.....	187
MASTER OF THE SWORD, CHAPTER 1.....	208

JOJO的奇妙冒險

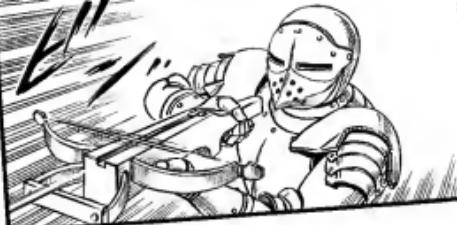


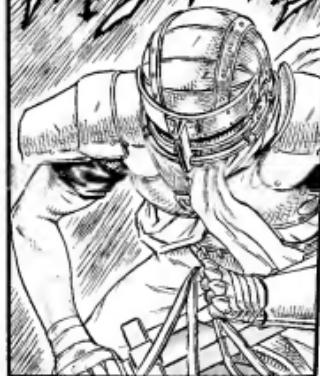
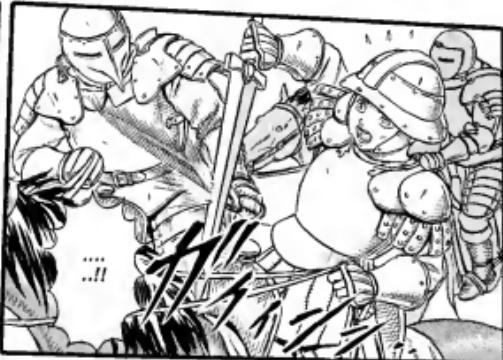
THE GOLDEN AGE,
CHAPTER 7.

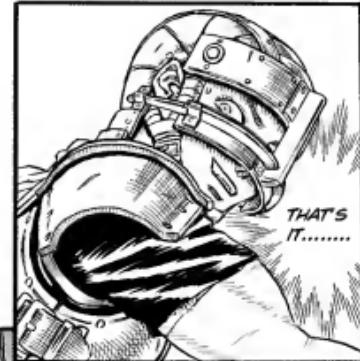
黃金時代(7)

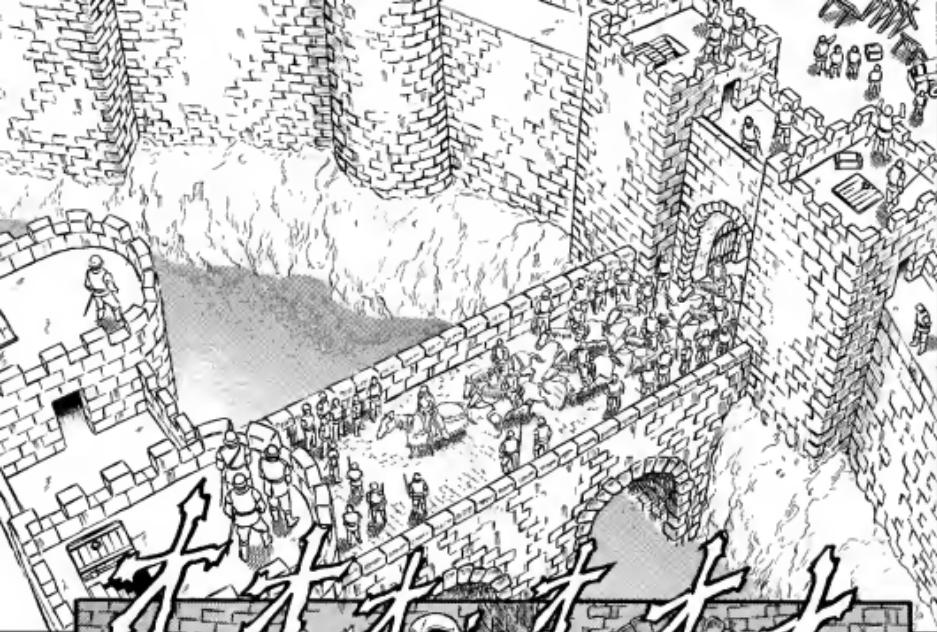






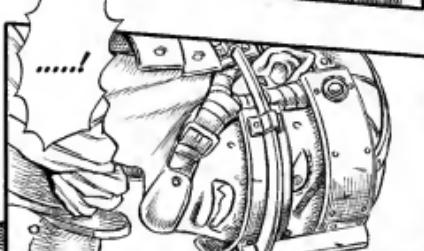




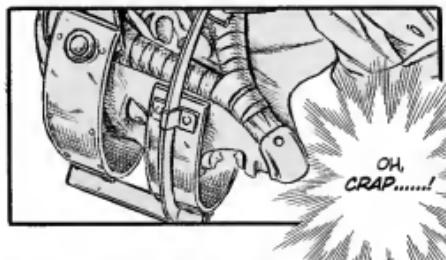
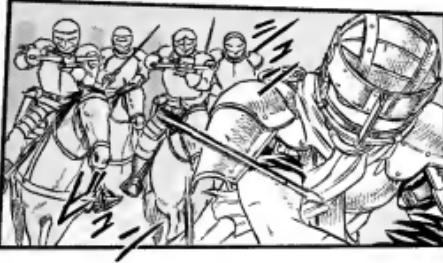
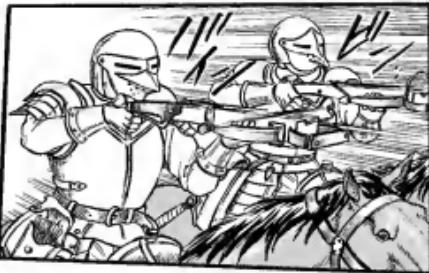


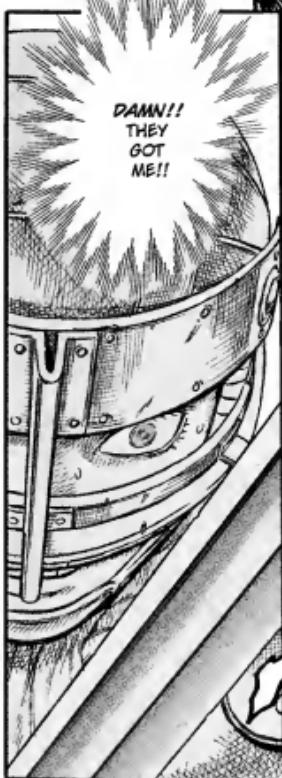


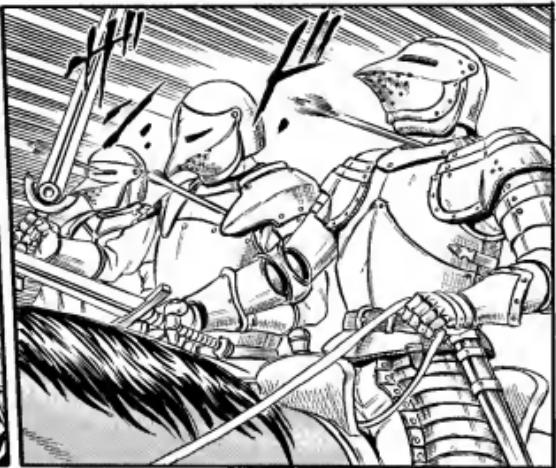
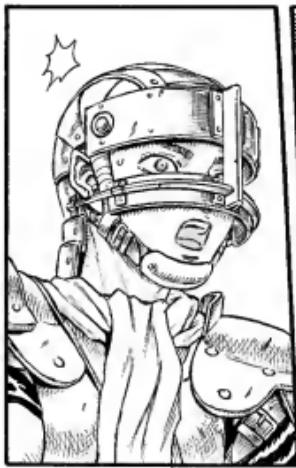


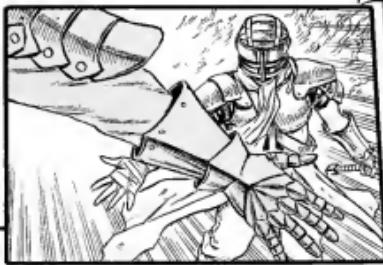
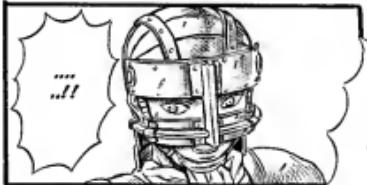


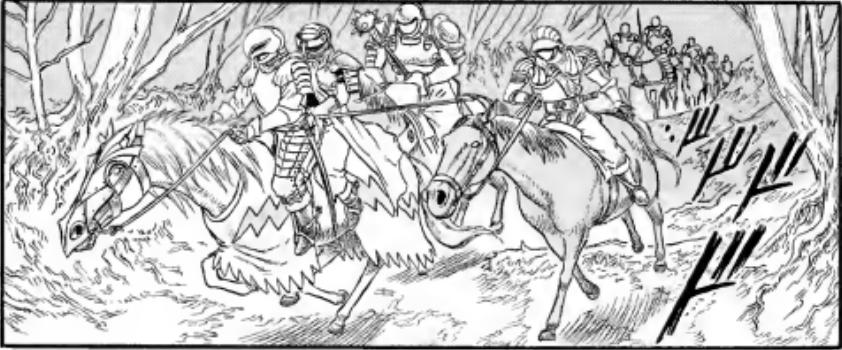
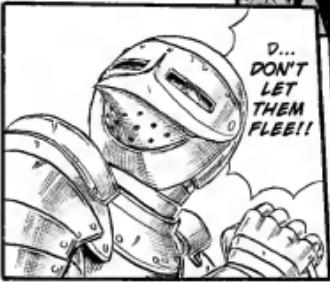
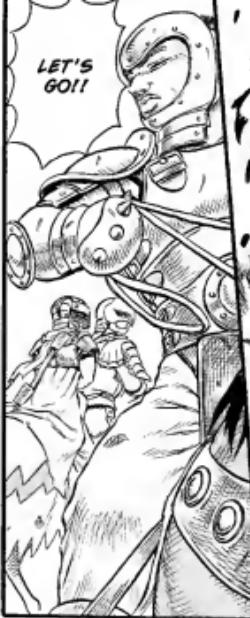


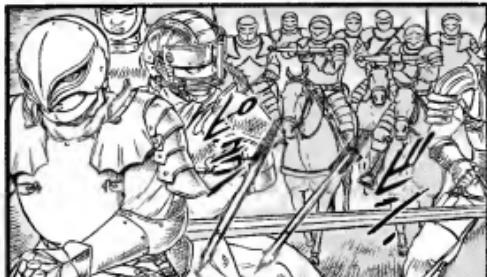


















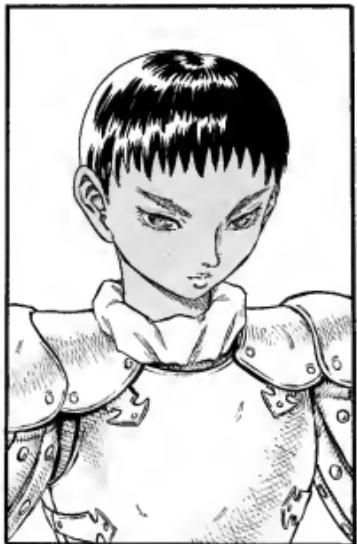


RETTAII!
RE-
TREEEAT!!

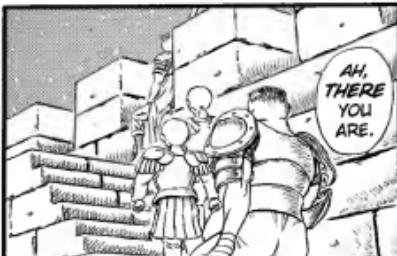
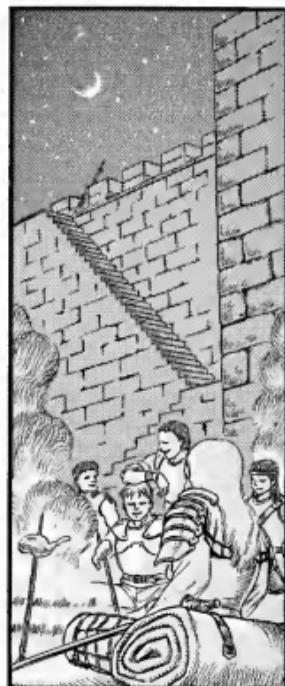
R...





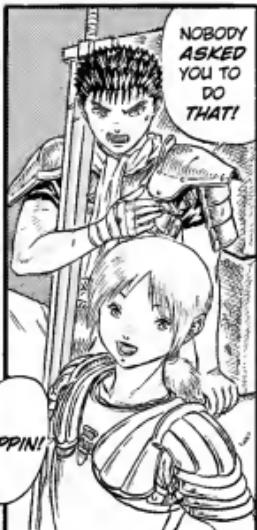






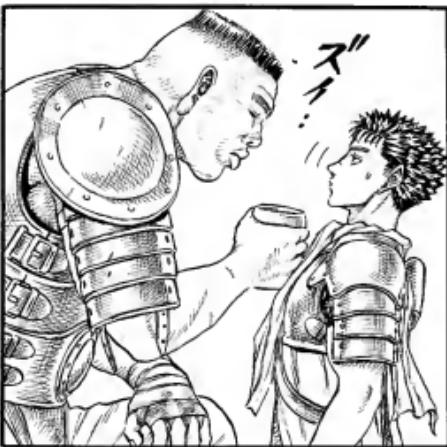
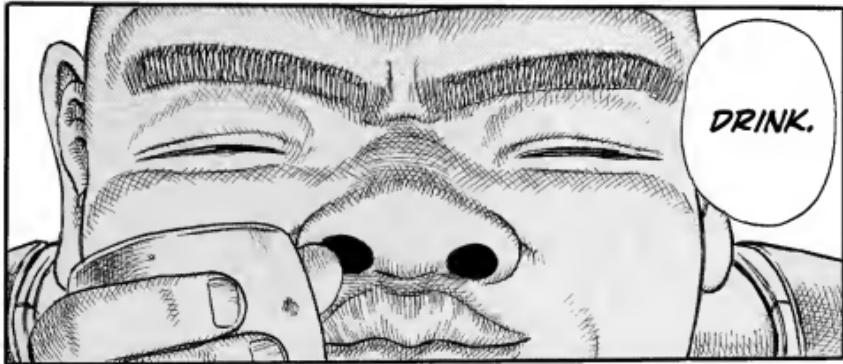








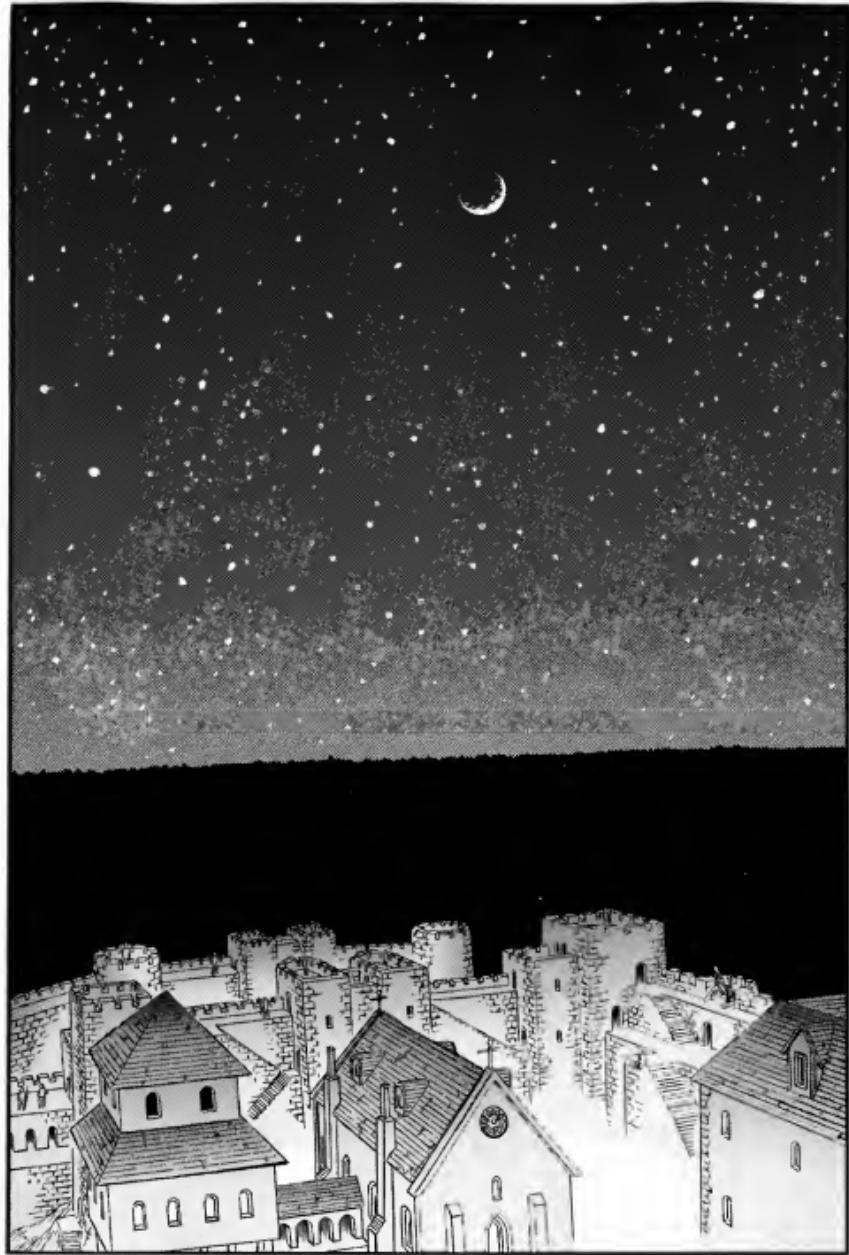












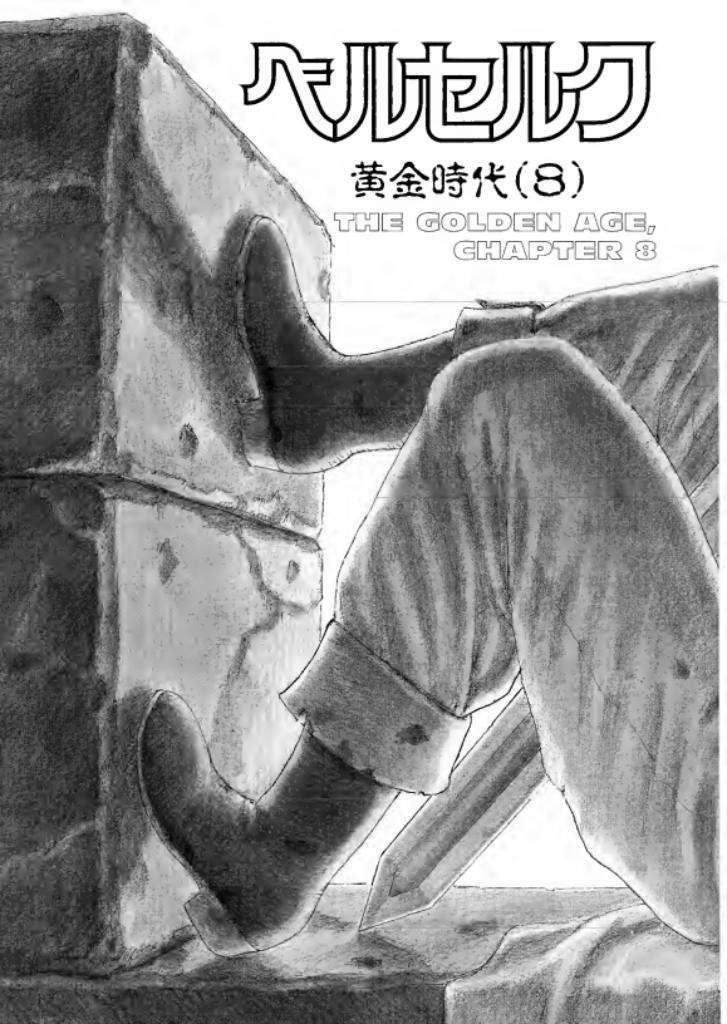
アラビア



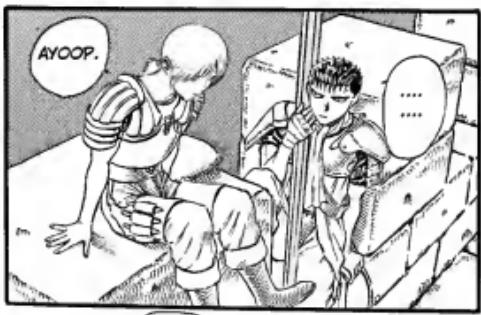
凡尔赛宫

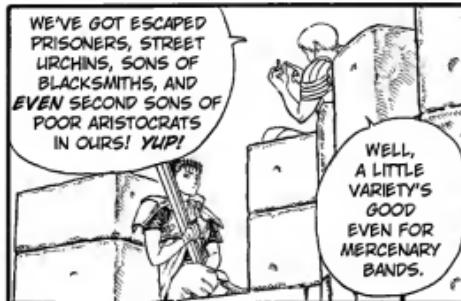
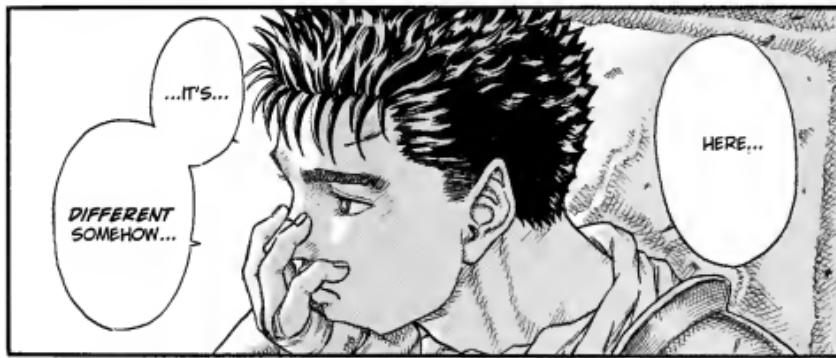
黄金時代(8)

THE GOLDEN AGE,
CHAPTER 8









ANYWAY,
ALL OF US
ARE HERE
BECAUSE
OF HIS
CHARISMA.

...THOSE
WHO'VE BEEN
COMPLETELY CHARMED
BY GRIFFITH...THOSE
WHO FIGURE AS LONG
AS THEY STICK WITH
GRIFFITH...THEY'LL GET
TO SEE GREAT
THINGS.

BUT...
...IF
ANYTHING,
MAYBE IT'S
GRIFFITH?
I'D SAY...

IT'S JUST THAT
UNLIKE OTHER
MERCENARIES,
WHO ARE SO
HARDENED THEY
THINK ONLY ABOUT
MONEY AND THEIR
OWN SURVIVAL,
WE'RE A LITTLE
DIFFERENT.

ON HIS OWN,
NO ONE OF US
IS ANY BIG DEAL.
NO DIFFERENT
FROM ANY OTHER
MERCENARY.

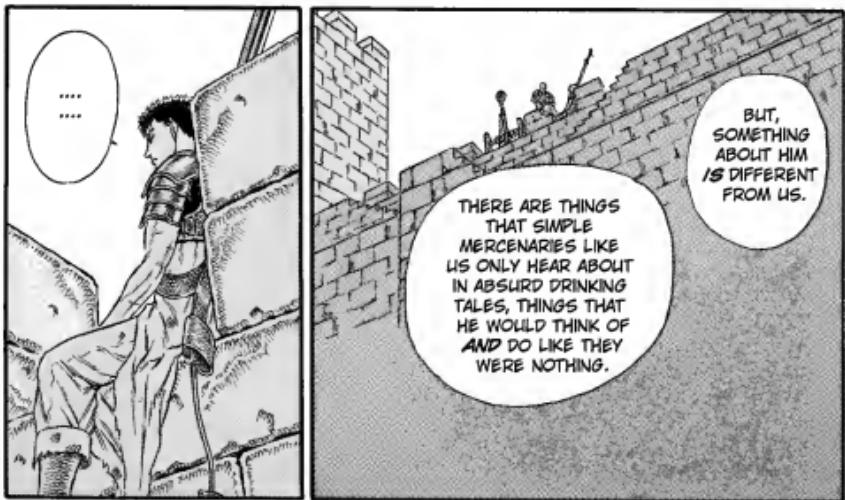
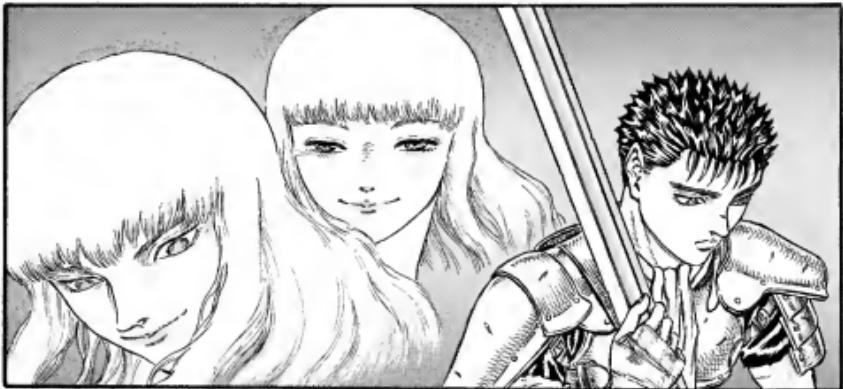
....
....

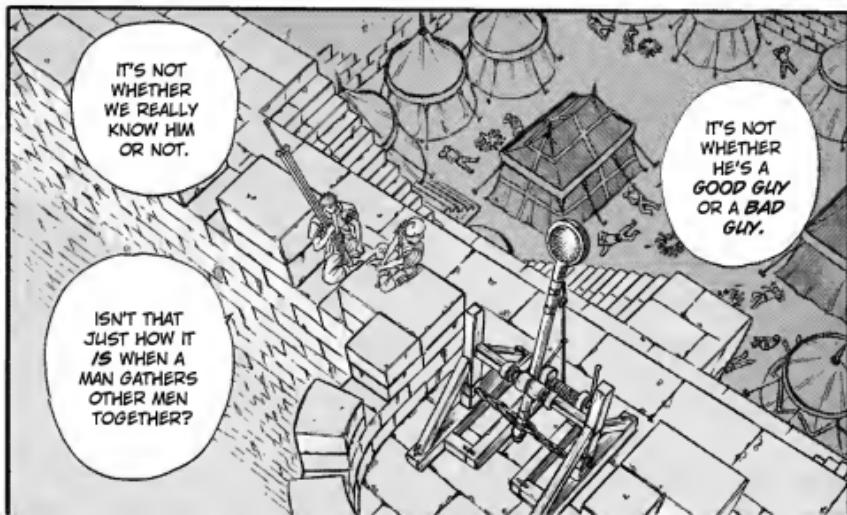
AROUND
HERE...

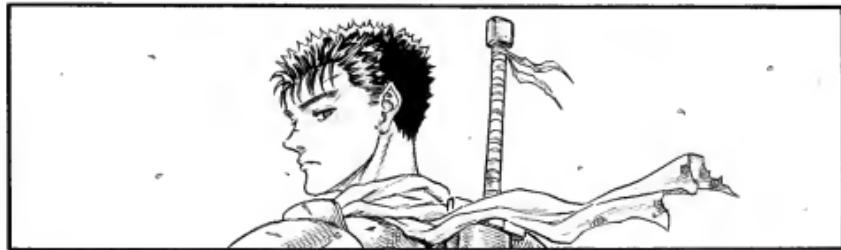
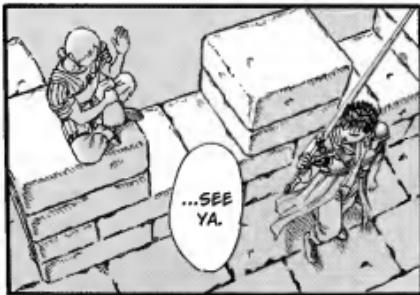
...WE CAN
ALSO CRY,
LAUGH,
GET ANGRY,
WHATEVER.

...WHILE WE
DO SPEND EVERY
BLOOD-FILLED DAY
KILLING AND BEING
KILLED, IT'S
STRANGE, BUT...



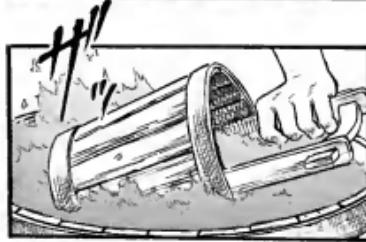
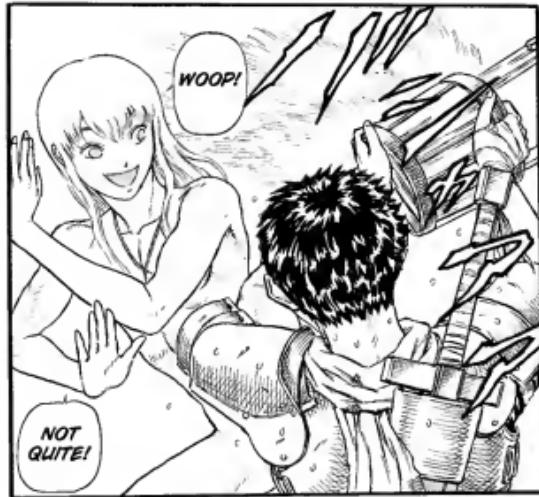


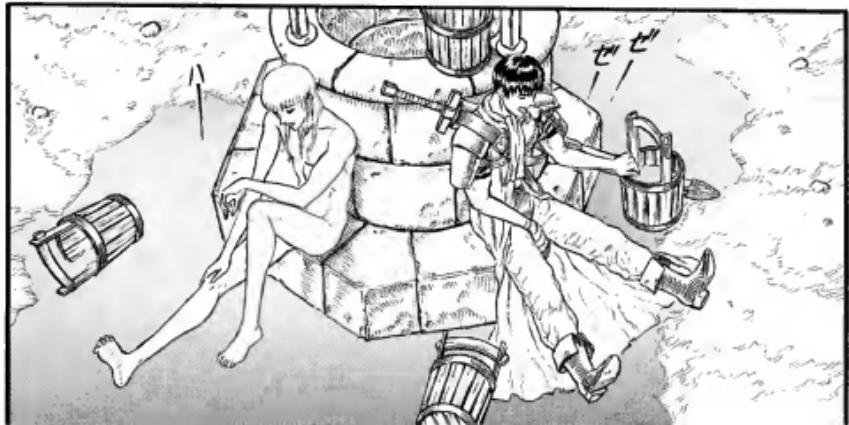


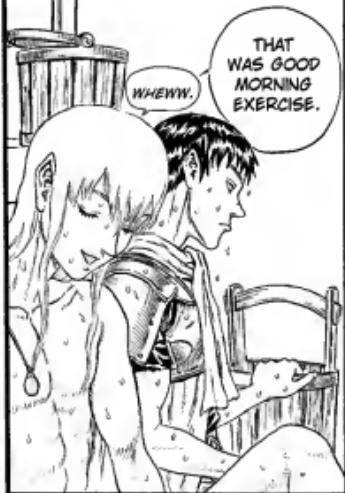




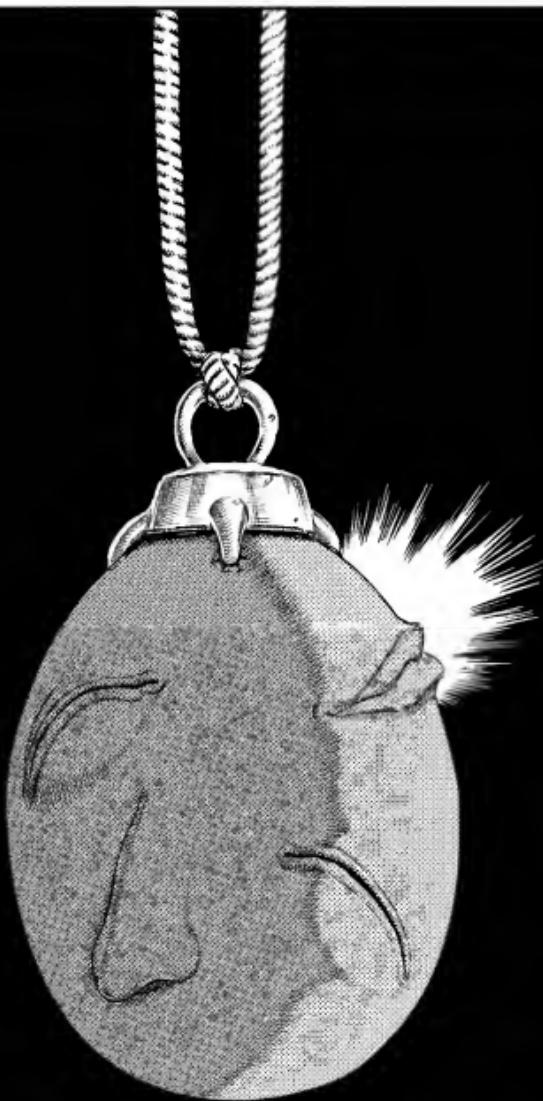


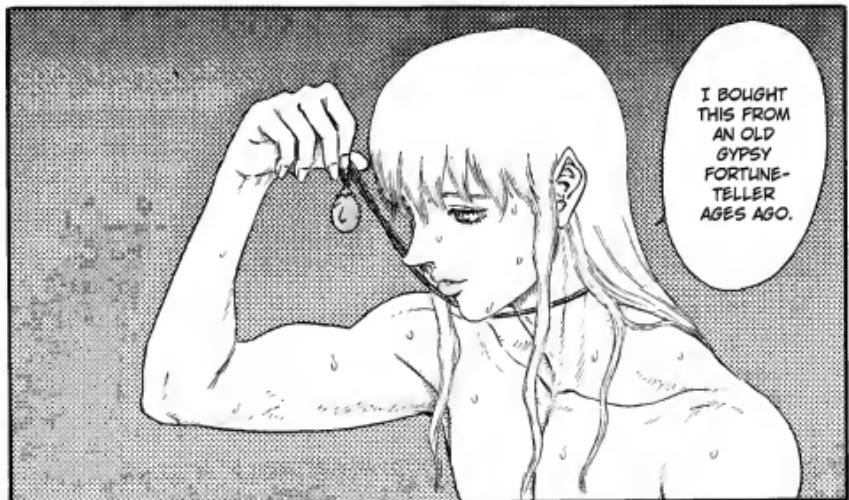














NEAT,
HUH?





THIS IS WHERE IT STARTS TO GET INTERESTING.

THIS IS NO MORE THAN A SINGLE STEP.

THE BAND OF THE HAWK...

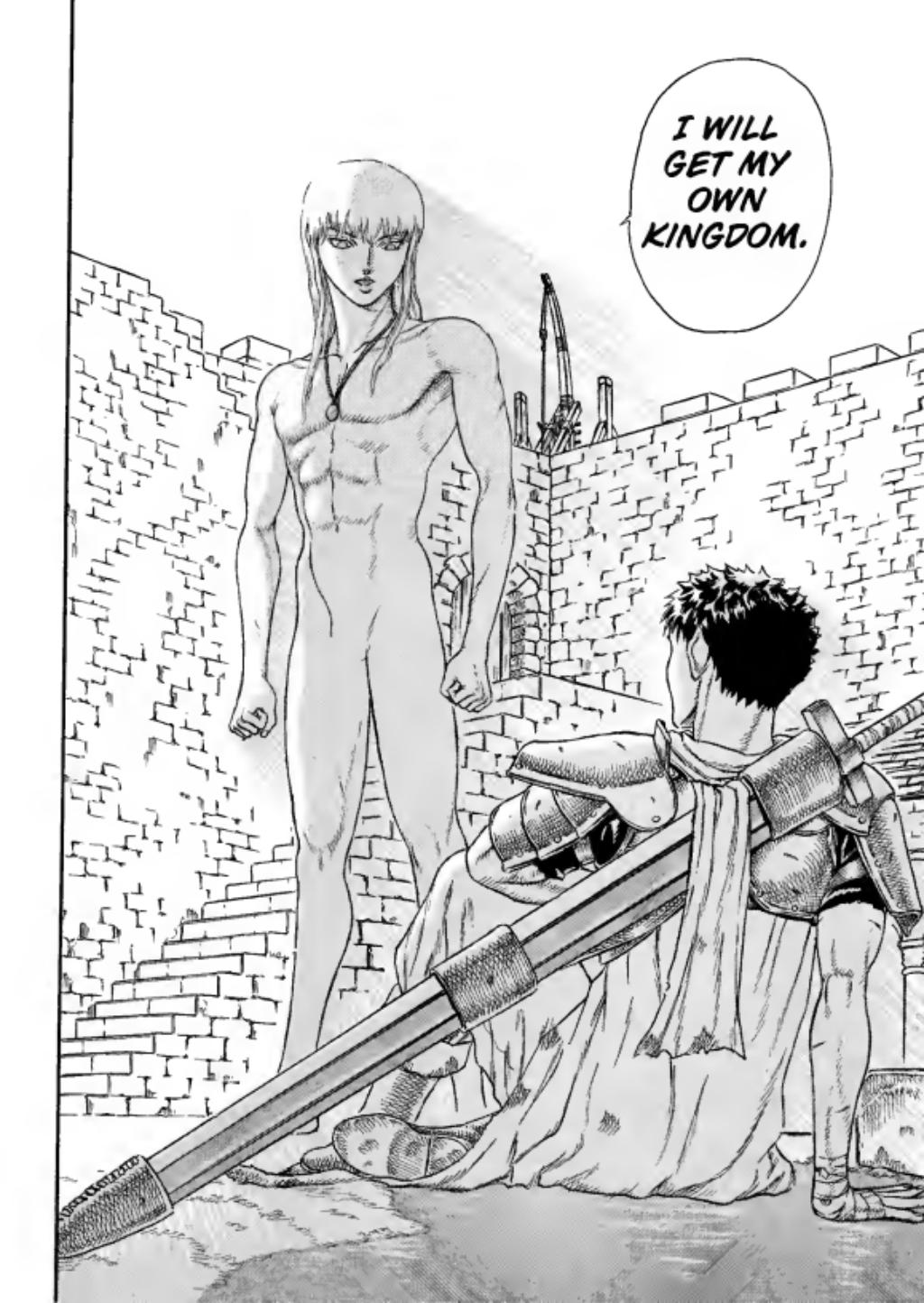
...ARE JUST THE OUTSET.

...ALL THE VICTORIES ON THE BATTLE-FIELD...

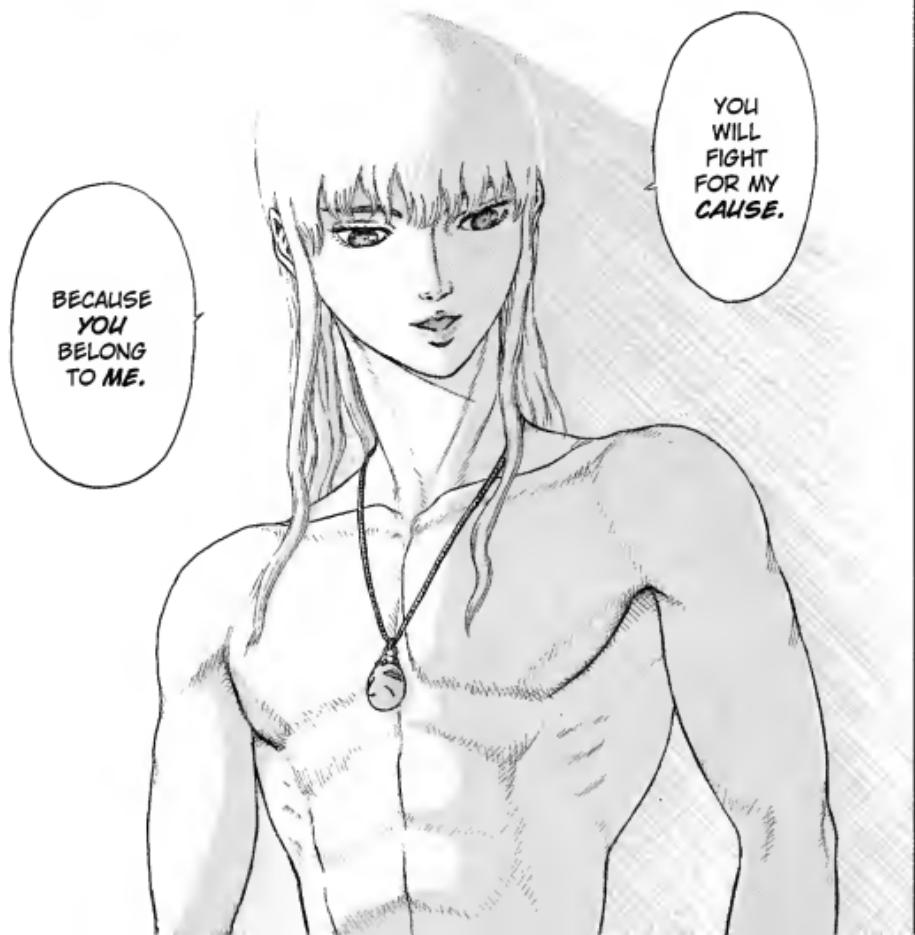
JUST THE BEGINNING...

YOU CAN BET YOUR LIFE ON THAT.





I WILL
GET MY
OWN
KINGDOM.





GET
HIS
OWN
KINGDOM?

TO
THE



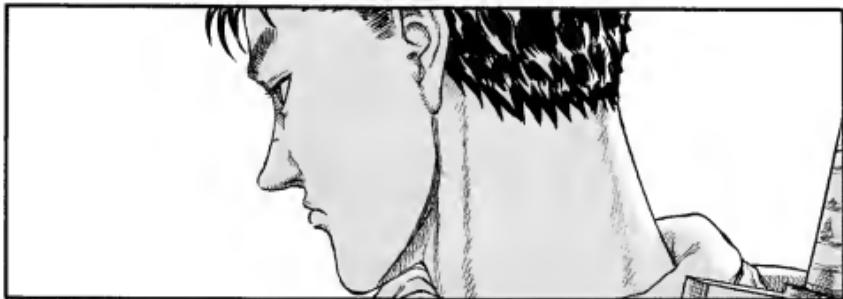
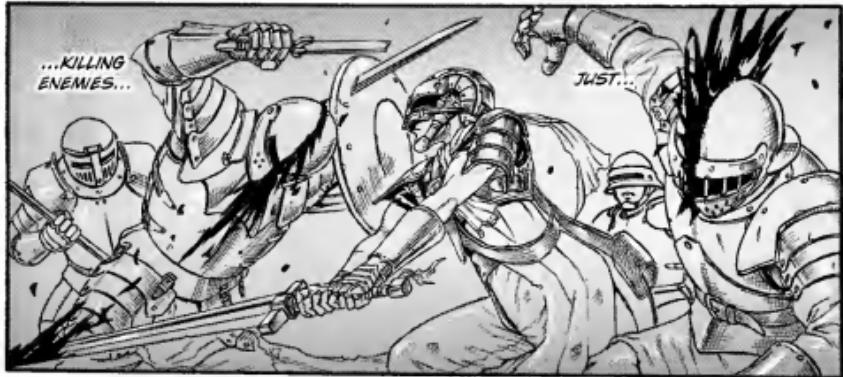
SO THE
COMMANDER
OF MAYBE
FIVE
HUNDRED
MERCEN-
ARIES...

...IS
GONNA
SNATCH
UP HIS
OWN
KING-
DOM...?

HE'S
NOT
NOBILITY
OR
ROYALTY.
HE'S NOT
EVEN A
KNIGHT.





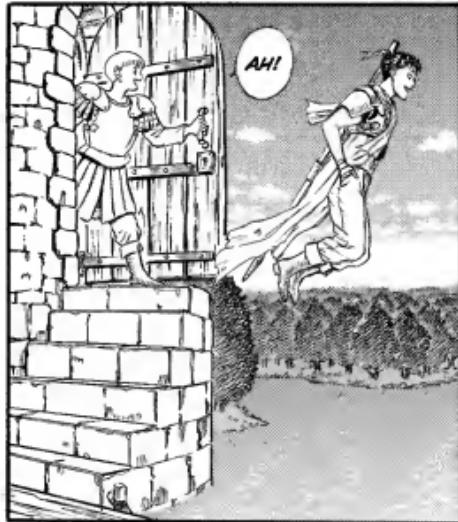




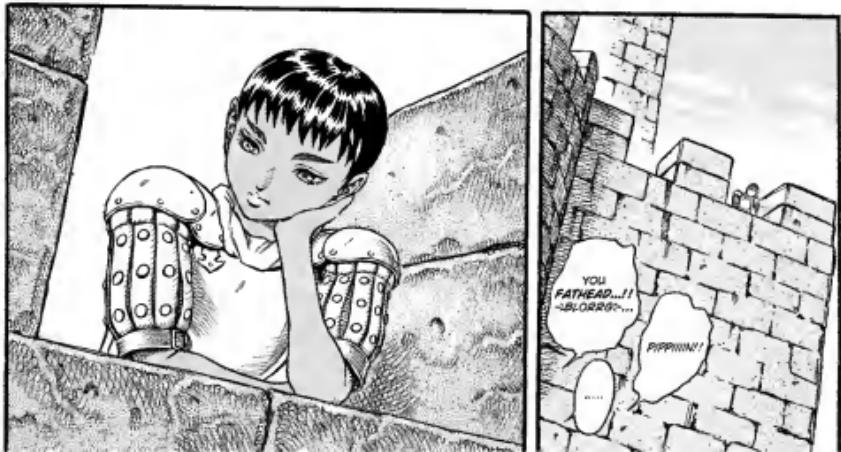
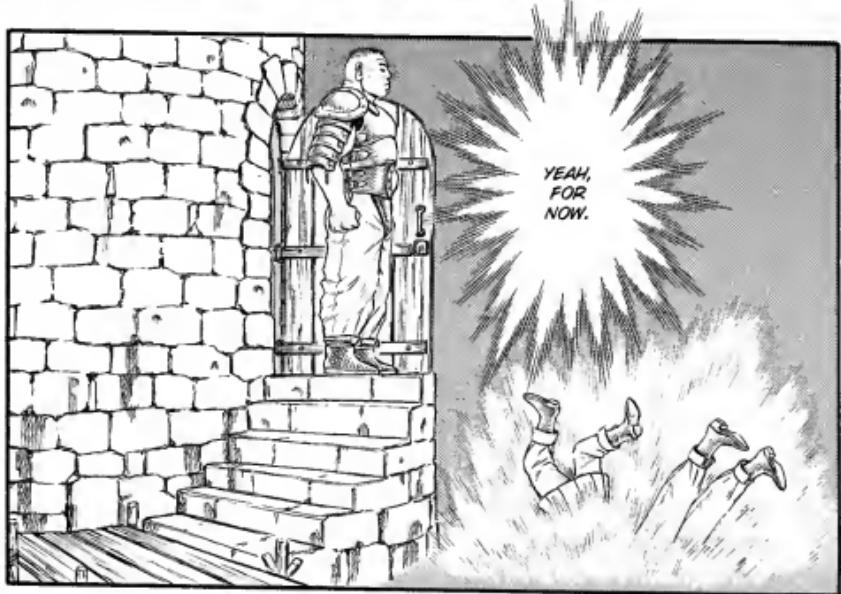
GAMBINO...

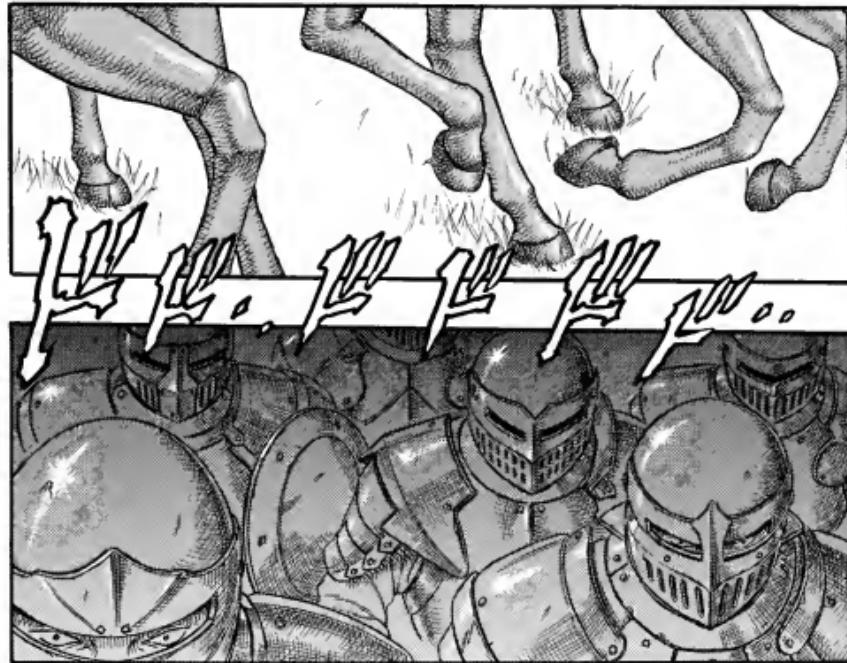
...THE
ANSWER
TO THAT
QUESTION.

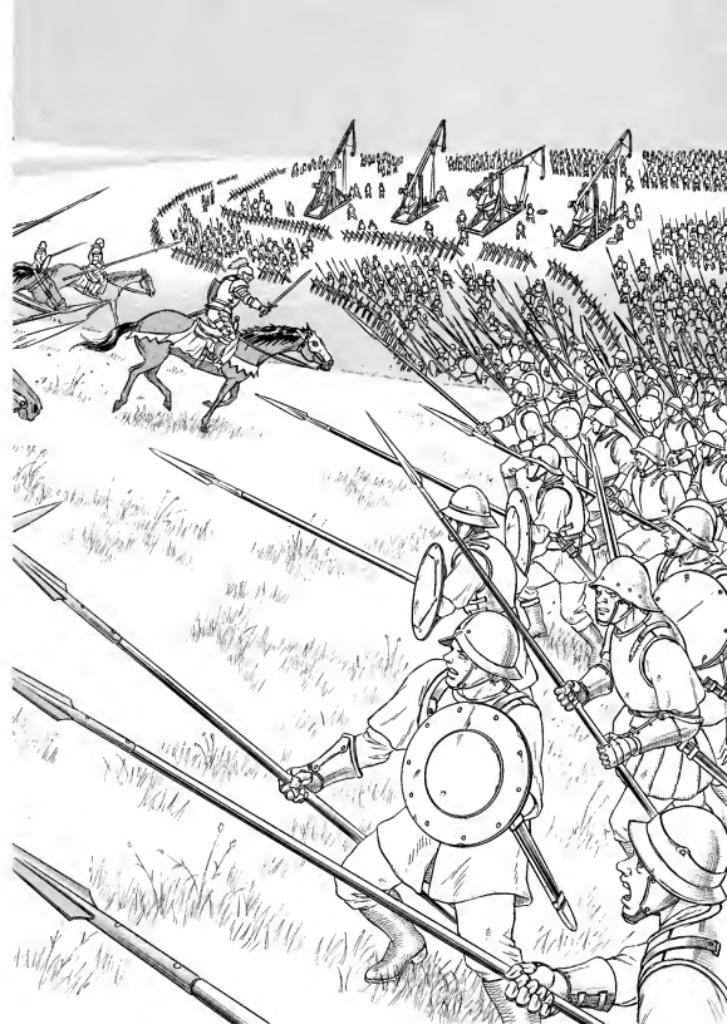


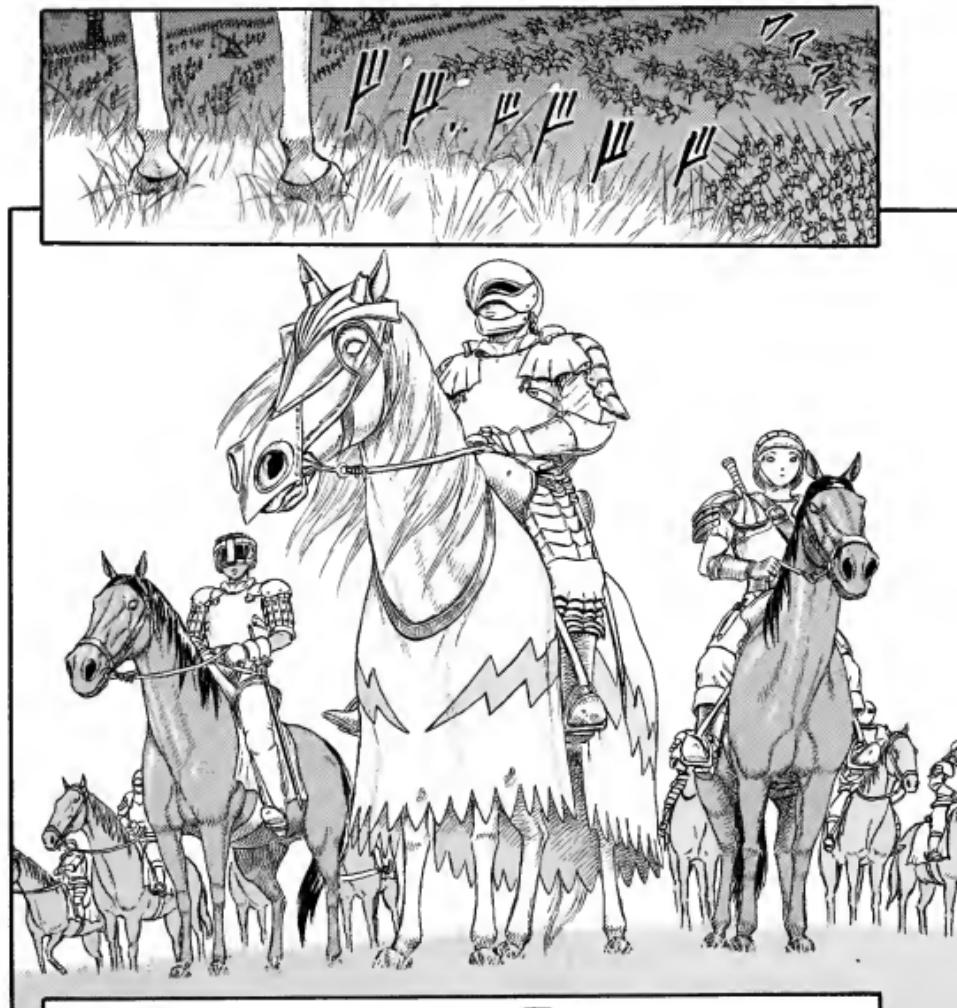


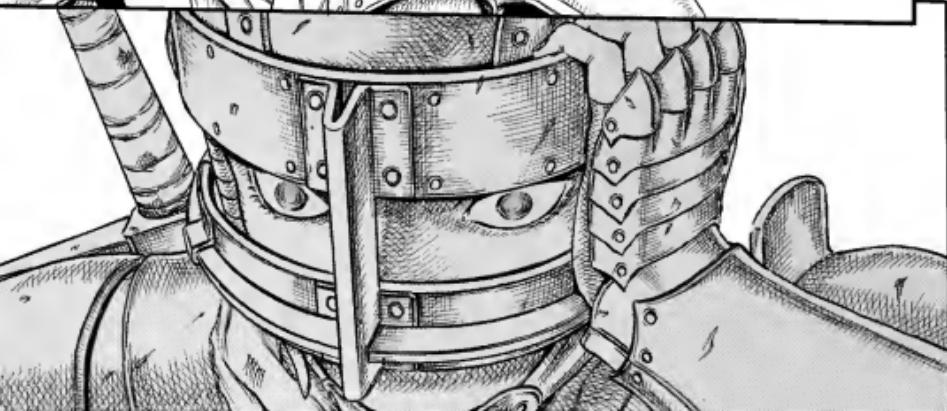
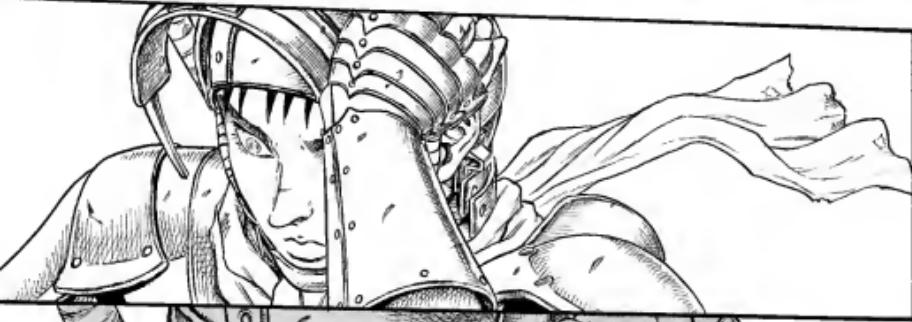


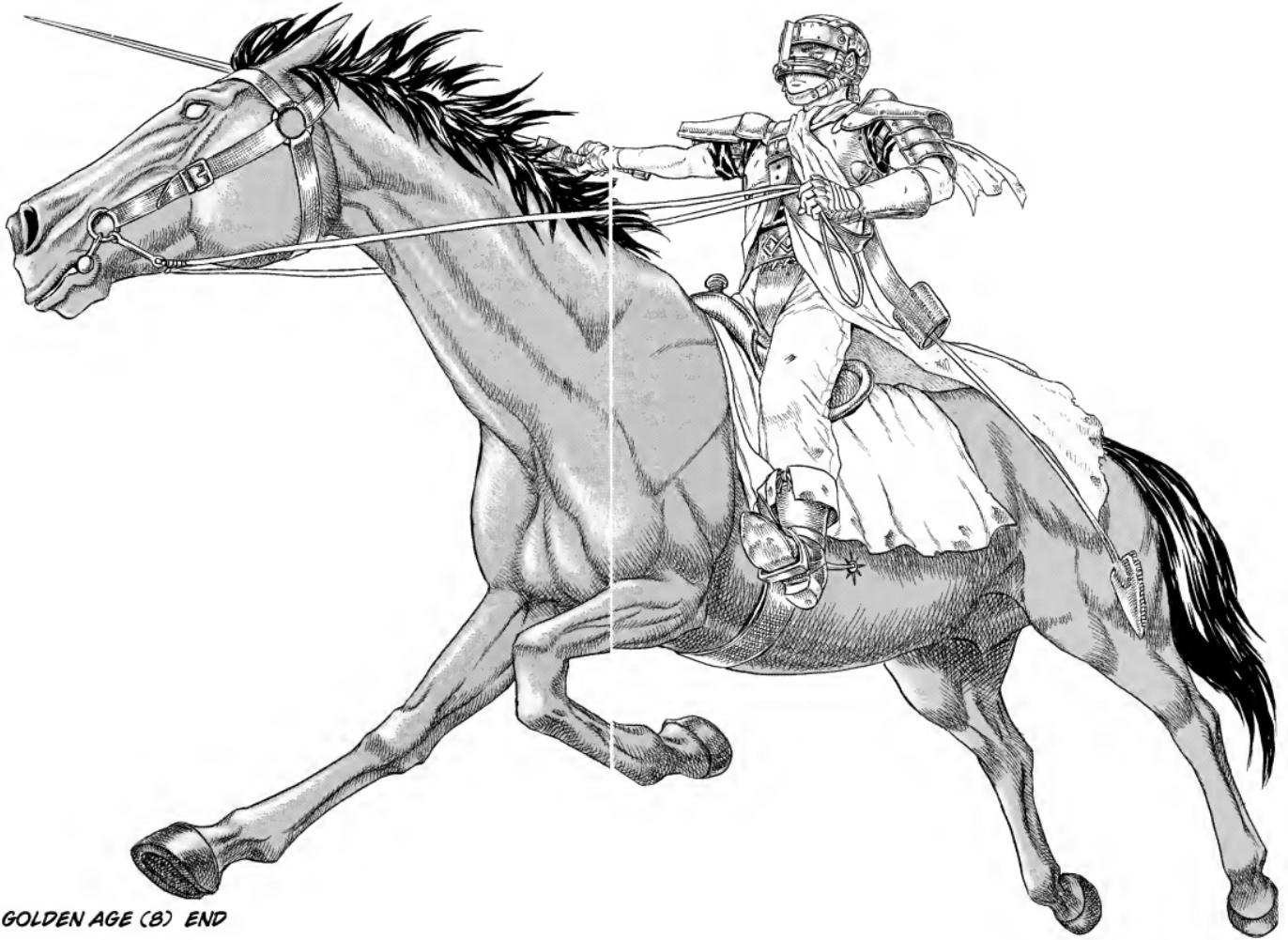












THE GOLDEN AGE (B) END

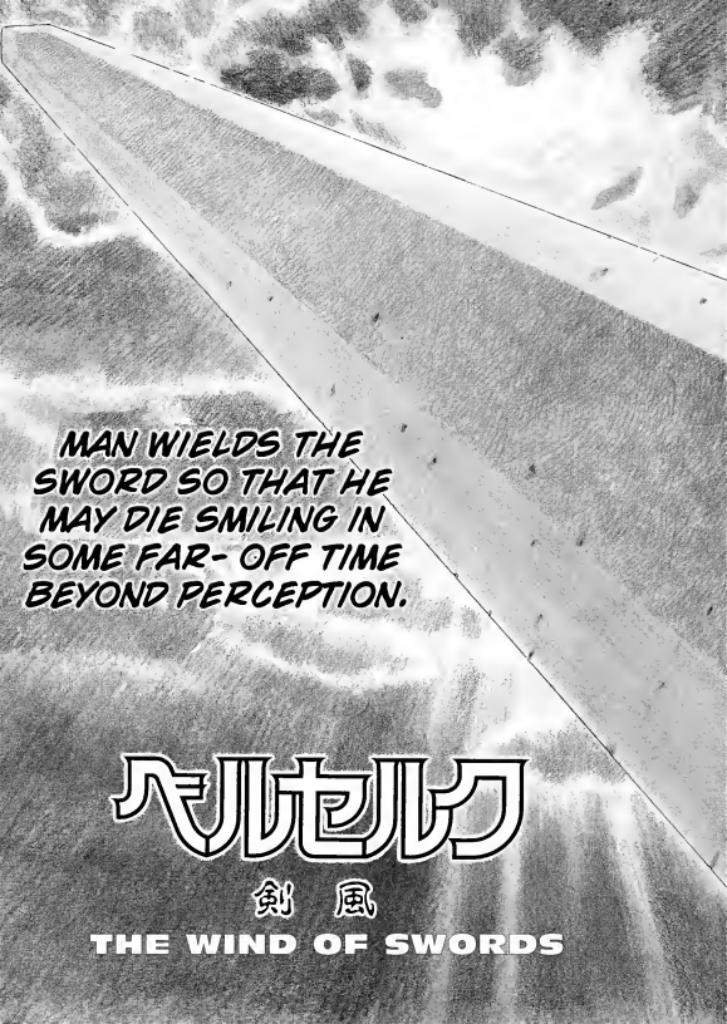


IS IT
LIKE THE
HAND OF
GOD
HOVERING
ABOVE?

IN THIS WORLD,
IS THE DESTINY
OF MANKIND
CONTROLLED
BY SOME
TRANSCENDENTAL
ENTITY OR
LAW.....?

AT LEAST,
IT IS TRUE
THAT MAN
HAS NO
CONTROL,
EVEN OVER
HIS OWN
WILL.

梵文

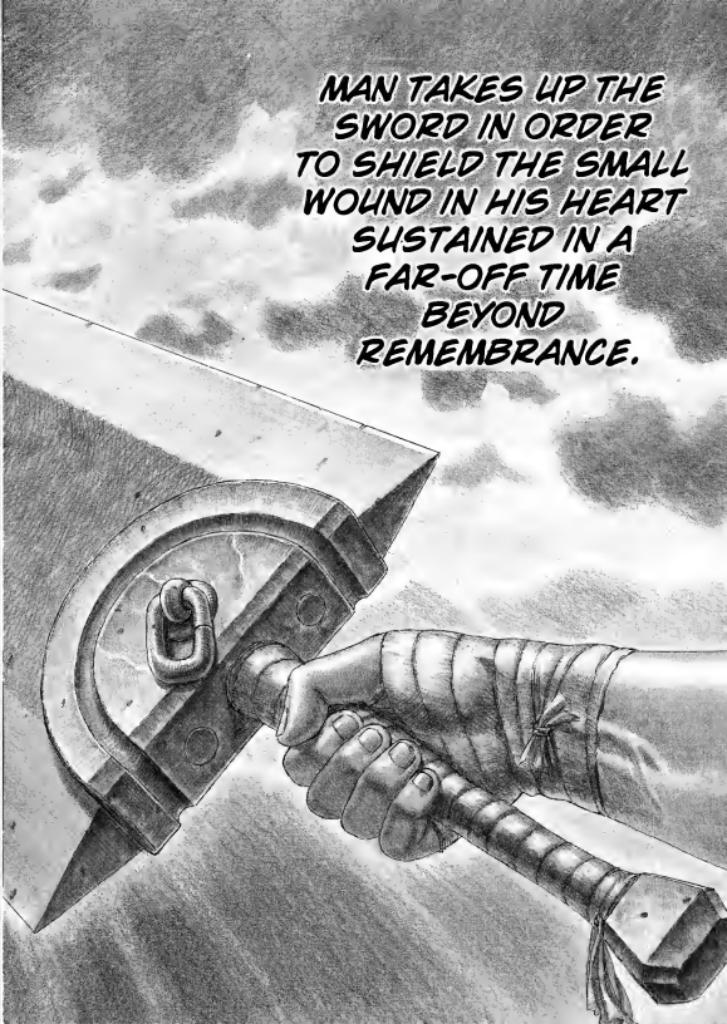


MAN WIELDS THE
SWORD SO THAT HE
MAY DIE SMILING IN
SOME FAR-OFF TIME
BEYOND PERCEPTION.

八九七刀

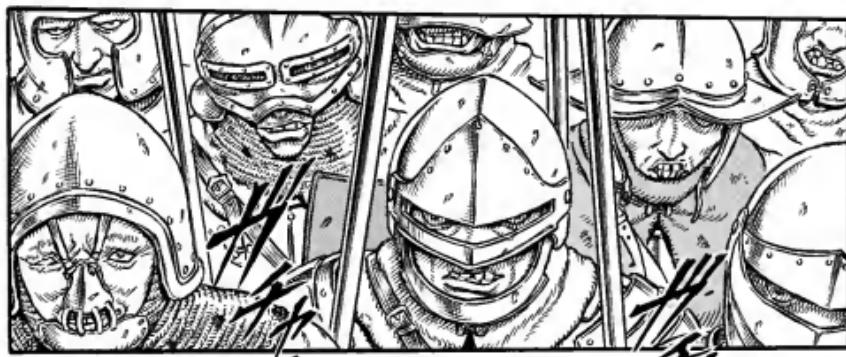
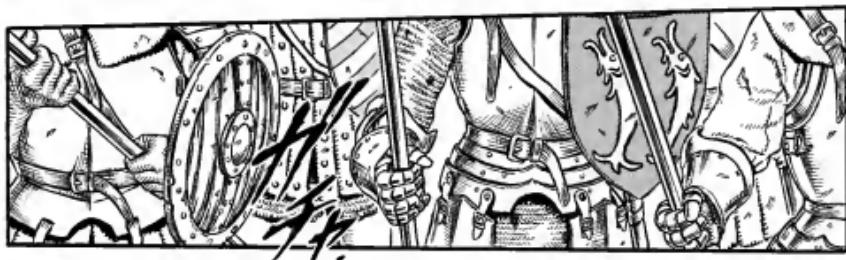
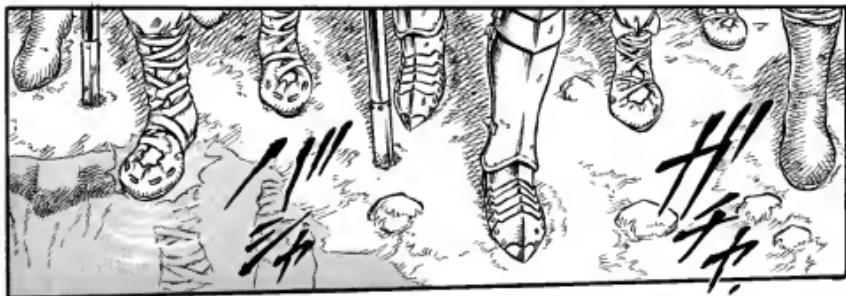
剣 風

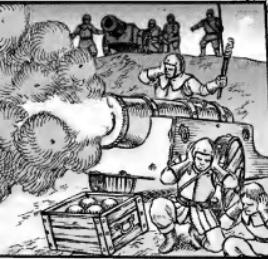
THE WIND OF SWORDS



MAN TAKES UP THE
SWORD IN ORDER
TO SHIELD THE SMALL
WOUND IN HIS HEART
SUSTAINED IN A
FAR-OFF TIME
BEYOND
REMEMBRANCE.









TRAMPLE
THEM
DOWN!!!

ONWARD,
ONWARD!!



SHOW THE WHOLE LAND
HOW VALIANT ARE WE OF
THE BLACK RAM IRON
LANCE HEAVY CAVALRY!!

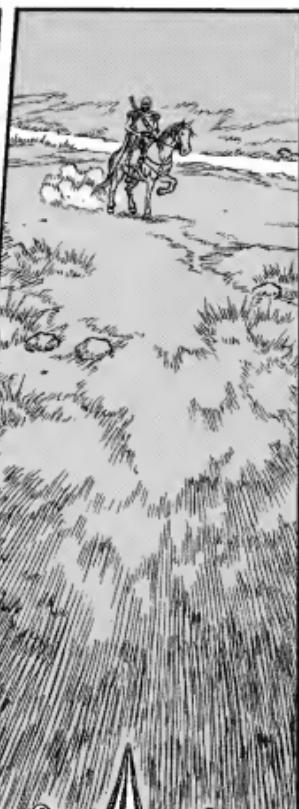
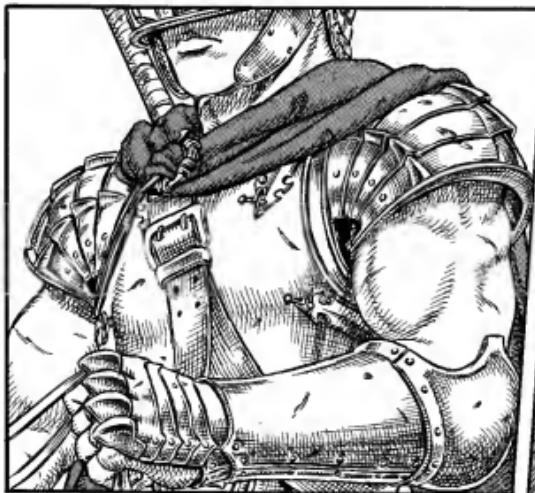


CRUSH
THEM!!

KILL
THEM!!







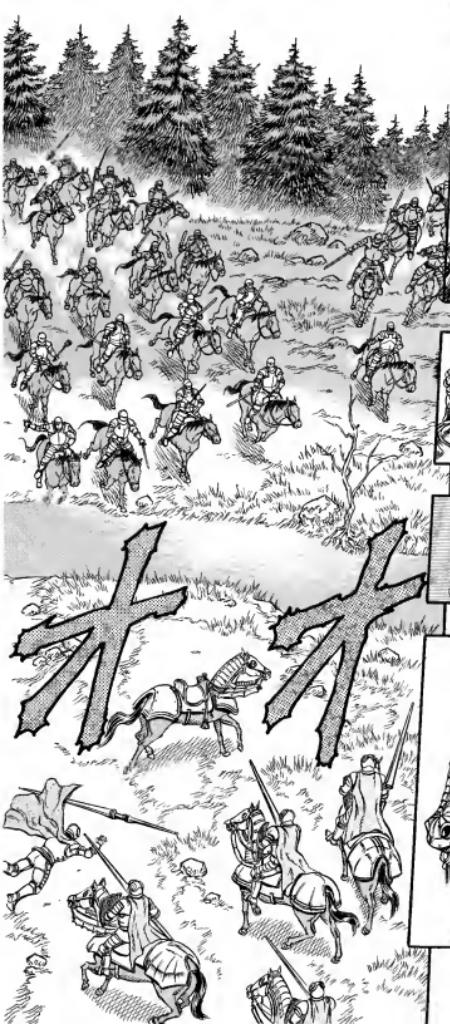
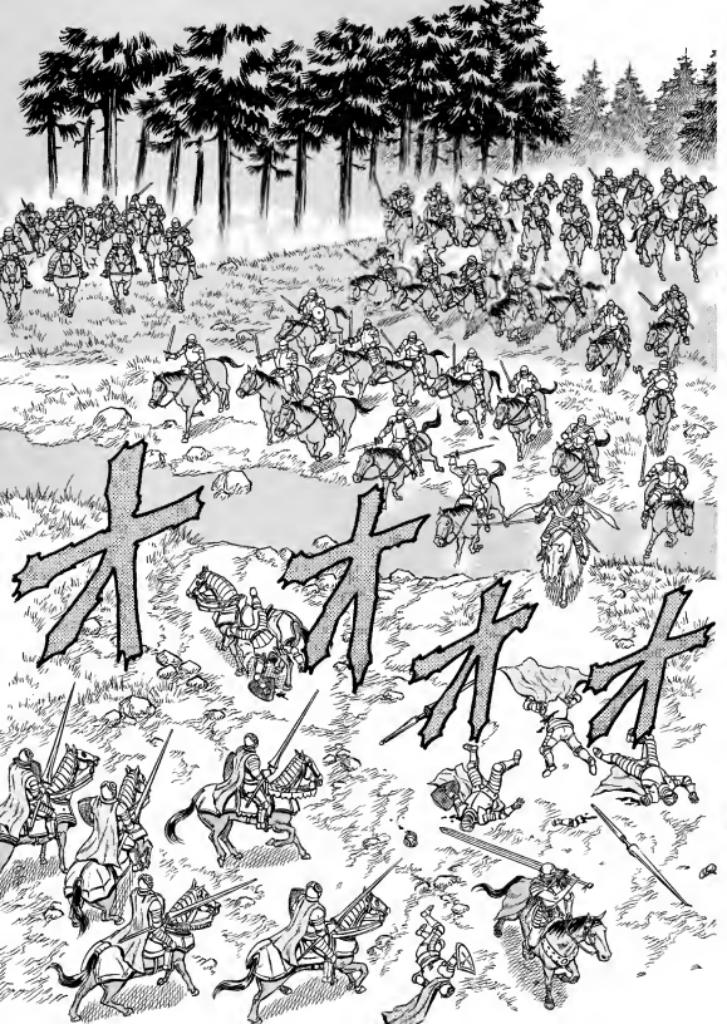












THE.....
**THE
BAND
OF THE
HAWK!!**



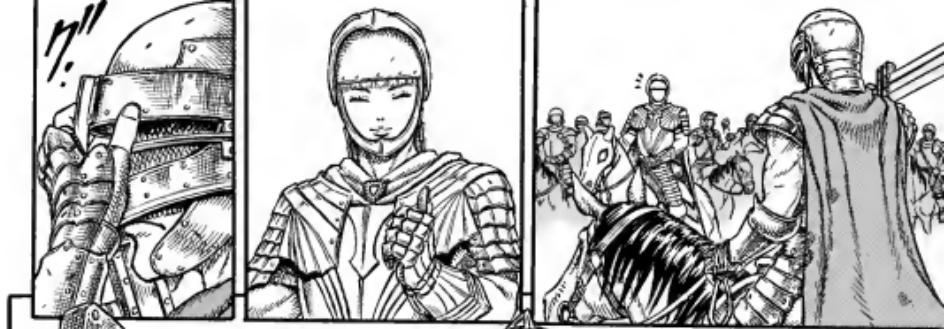
THE
MERCENARY
BAND LED
BY THE
WHITE HAWK,
GRIFFITH...

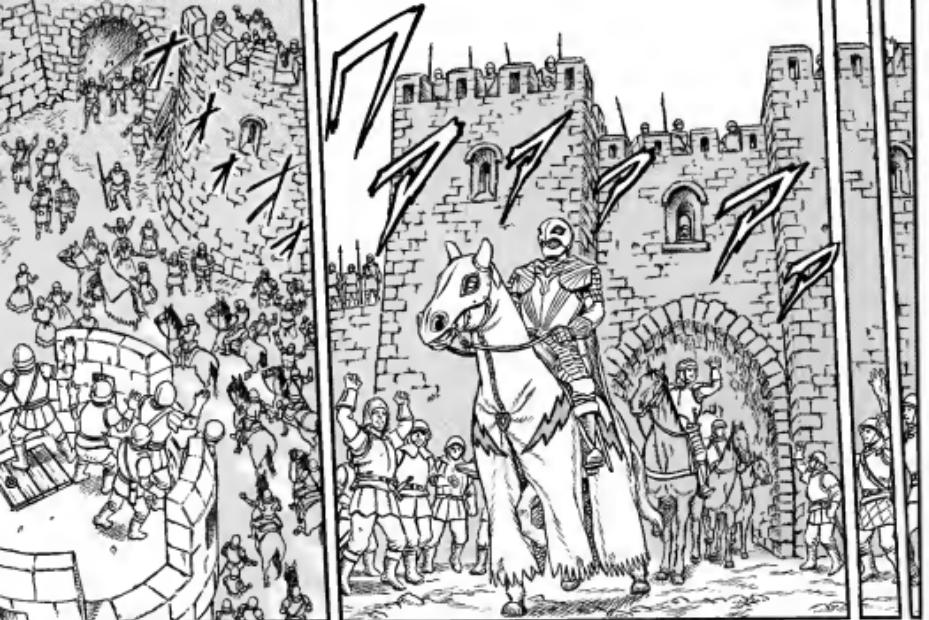
THE GRIM
REAPERS
OF THE
BATTLE-
FIELD!!

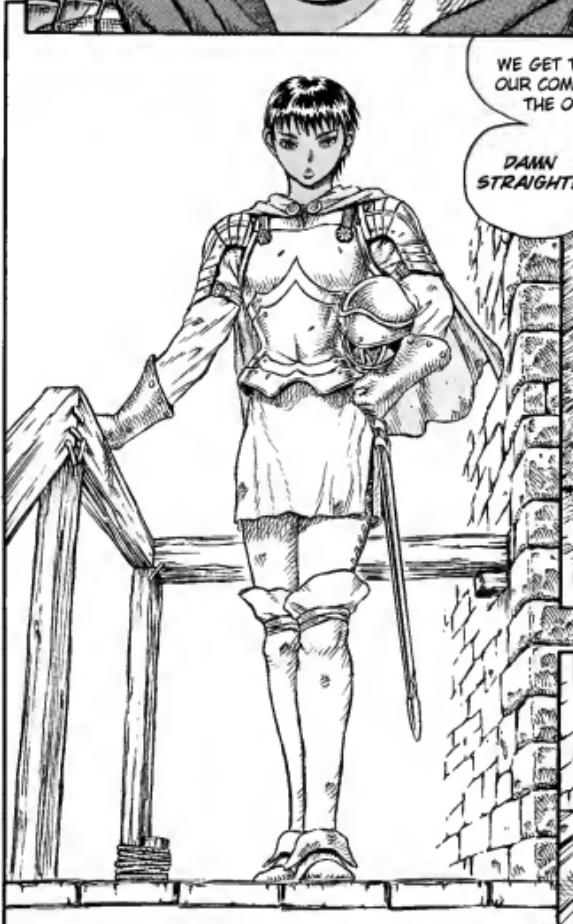












COULD
YOU COME
WITH ME
FOR A
BIT?

CAPTAIN
GUTS,
SIR?

WE
NEED
TO
TALK.

BIG SIS
CASCA...
-MMPH-.

UNIT
COMMAN-
DER
CASCA!!

"THOSE TWO ARE
FAMOUS FOR BEING
AT EACH OTHER'S
throats ever since
captain GUTS joined
the band of the
HAWK three
years ago."

"IT'S PROBABLY
ABOUT HOW
HE RODE OFF
ON HIS OWN
EARLIER."

YOU
GUYS GET
STARTED.
I'LL BE
THERE
LATER.

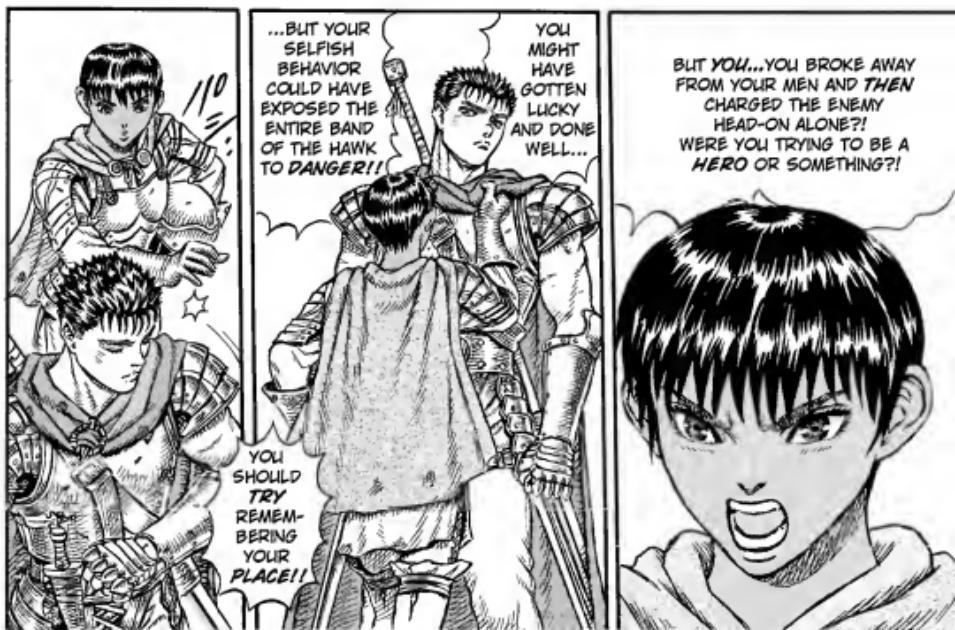
YESSIR
...

THINK
THEY'RE
GOING TO
FIGHT AGAIN...?

GOT
ME.

WHAT'S
THAT
ABOUT?

...



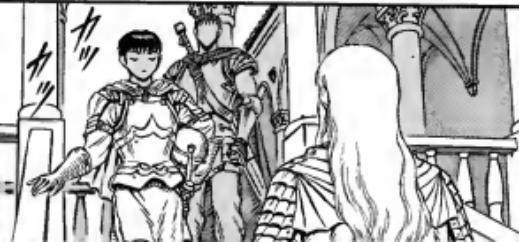




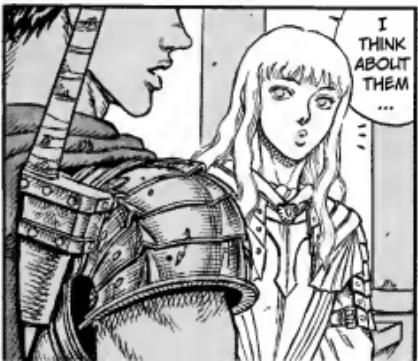
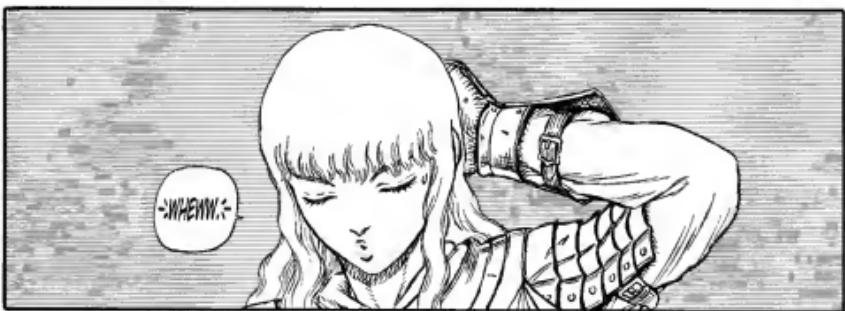
GRAFFITH.



I'LL
HAVE
A TALK
WITH
GUTS.

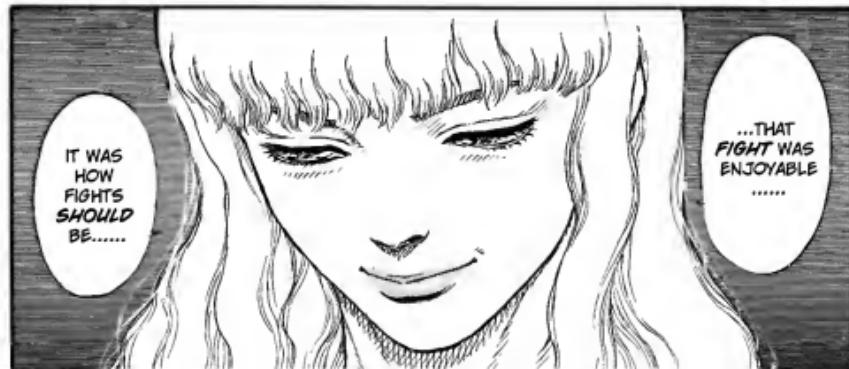


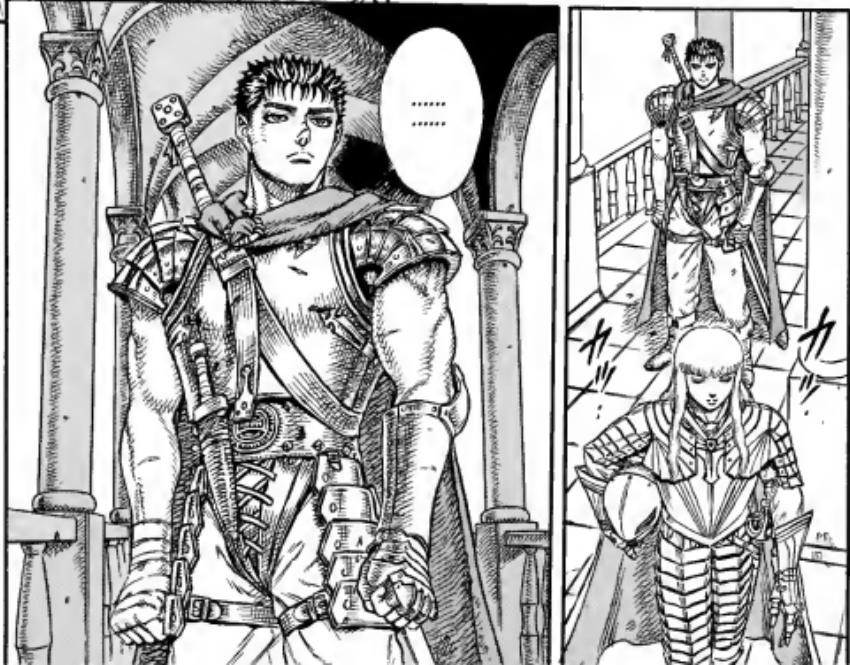


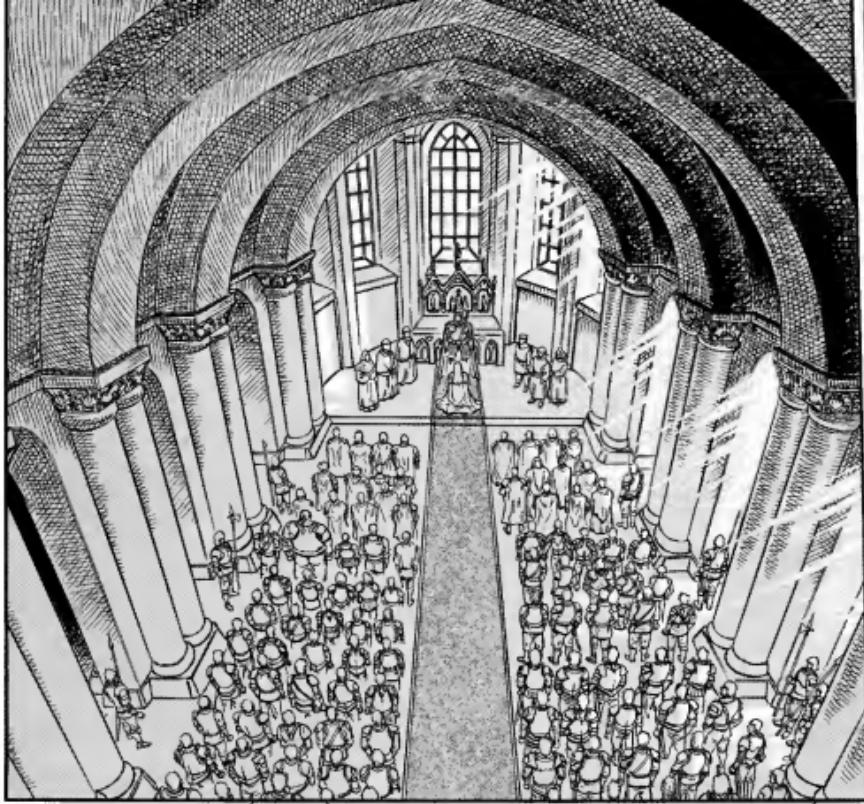


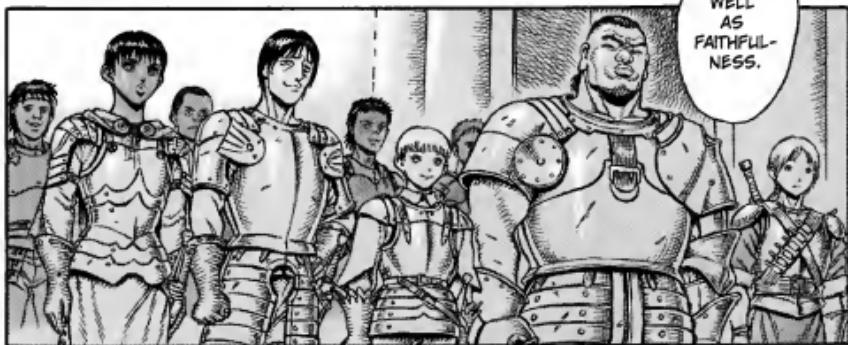
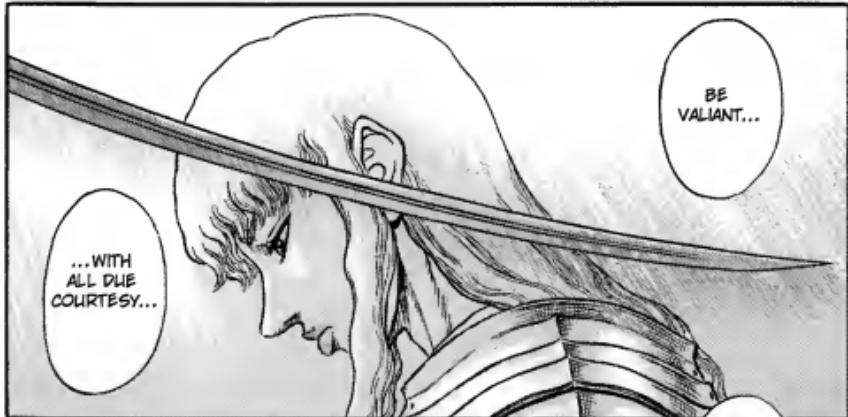


I DO THINK
ABOUT MY
COMRADES.









WE
CAN'T GO
ON BEING A
BACKWOODS
ARMY OF
BUMPKINS
THE WAY
WE HAVE
BEEN
TILL
NOW.

FROM NOW
ON, ANY
INSUBORDINATION
FROM US
COULD
POSSIBLY
CAUSE
TROUBLE
FOR
GRIFFITH.

IF YOU
KNOW
THAT,
THEN
WATCH
YOUR
TONGUE,
CORKUS.

THIS IS A
FORMAL
CEREMONY.

AGAIN
...?

HANG
ON,
WHERE
IS
HE...?

WHAT
?!
...
...

YEAH, YEAH,
I UNDERSTAND,
COMMANDER
CASCA.

HEY,
CEREMONY.

OH...

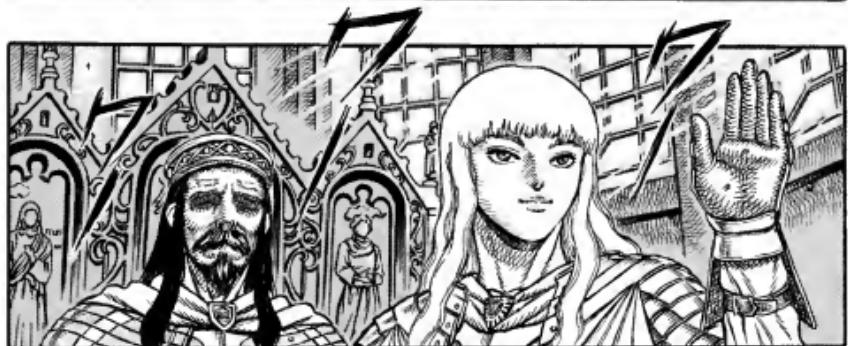
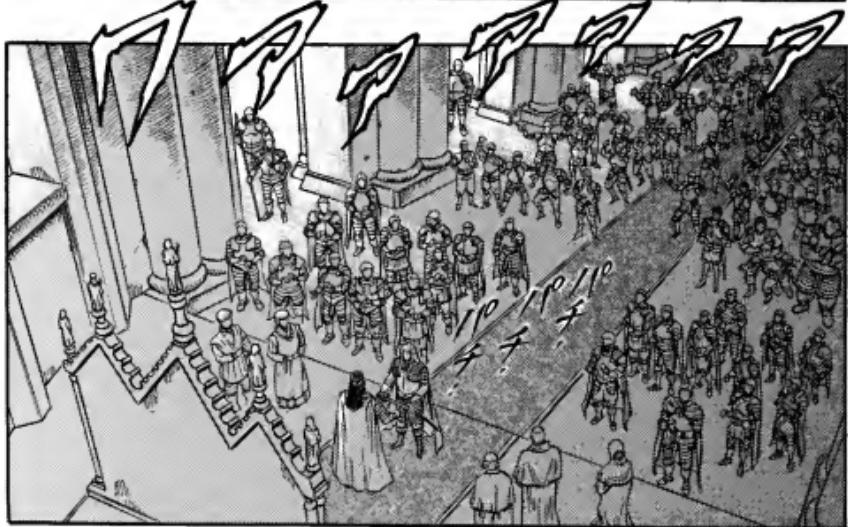
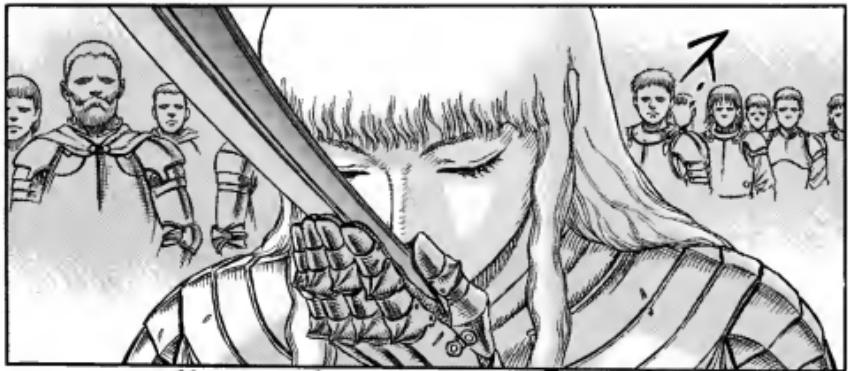
BLASTED
BLUMPKINS...
...

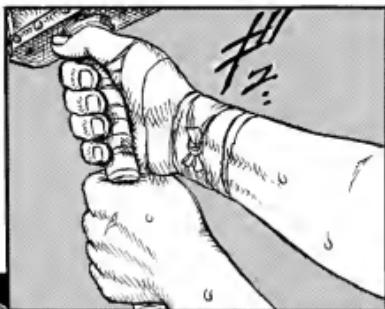


ONE-NINETY-NINE!

ONE-NINETY-EIGHT!

TWO HUNDRED!





A WIND OF SWORDS END

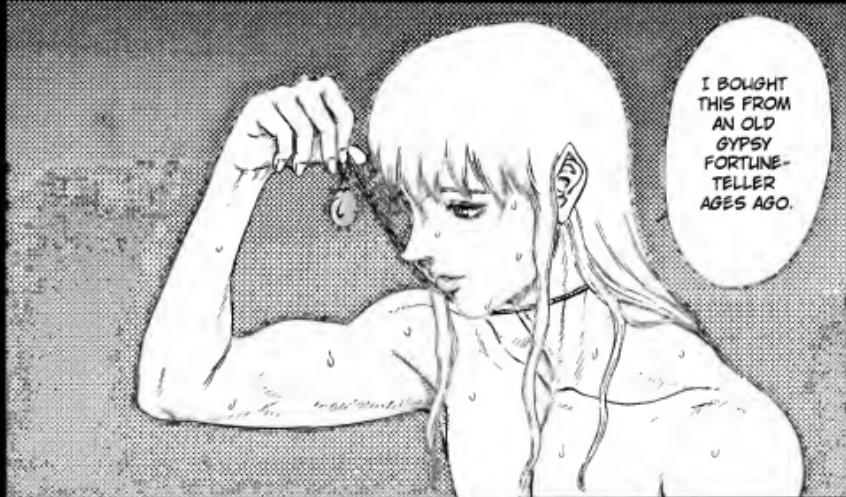


*IT WAS
CRIMSON,
LIKE A
DROP OF
BLOOD.*



nosferatu

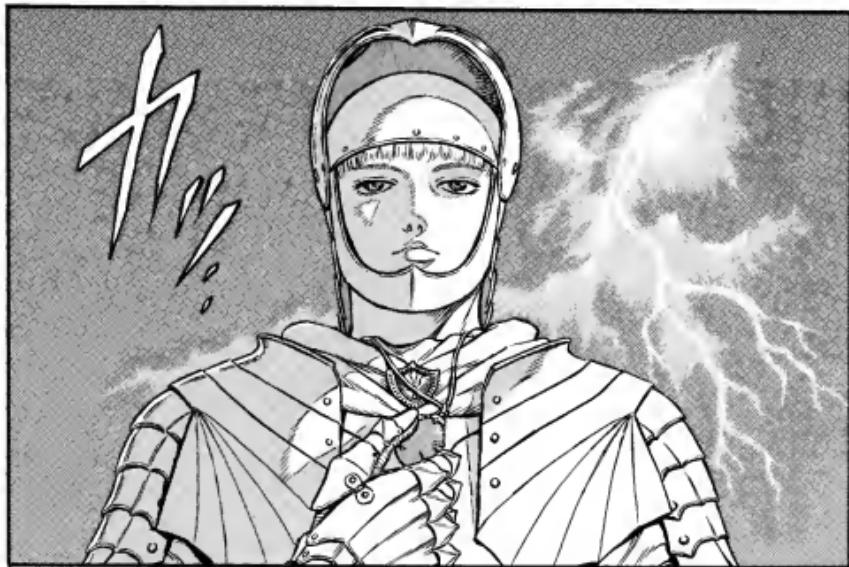
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 1

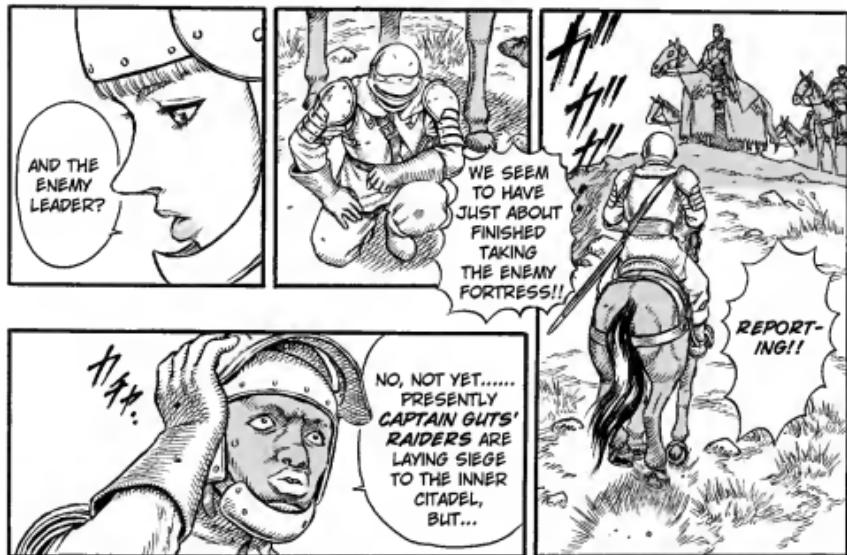


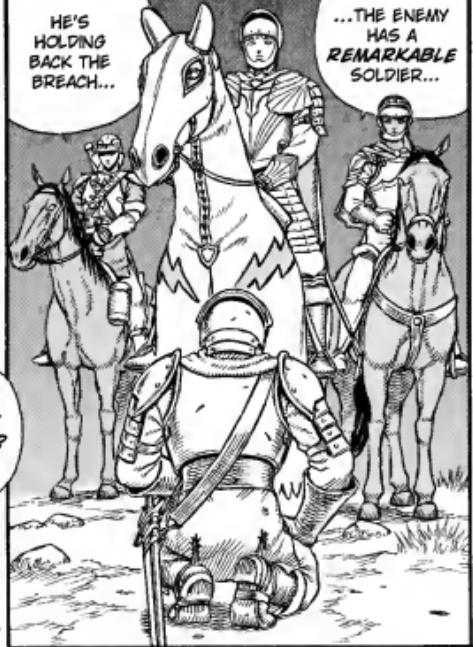
バシリル

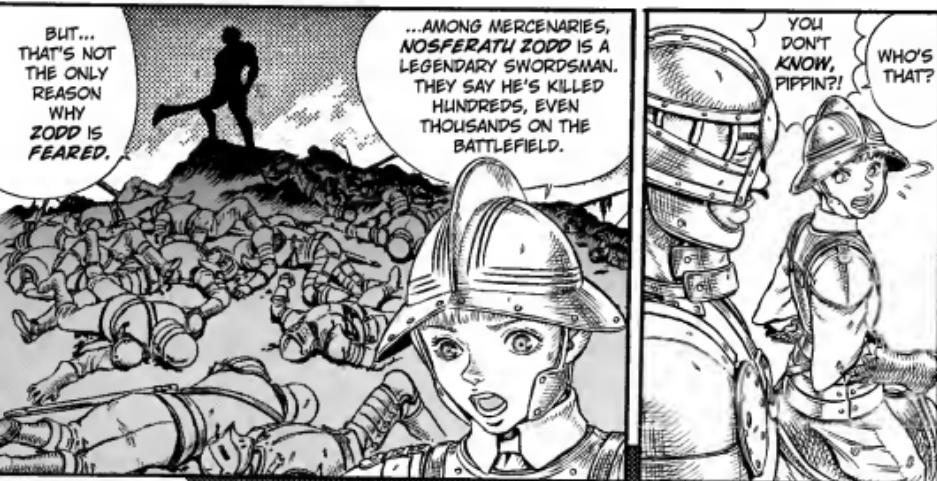
バヌラトウ
不死のゾット(1)











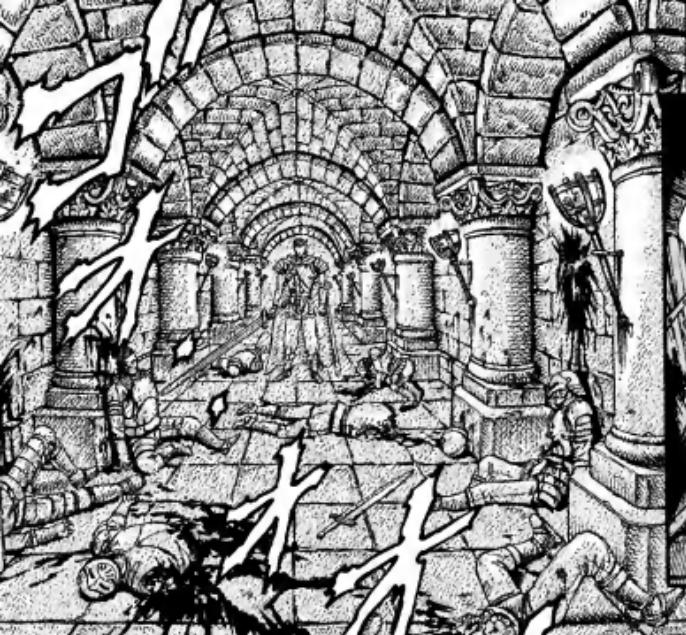


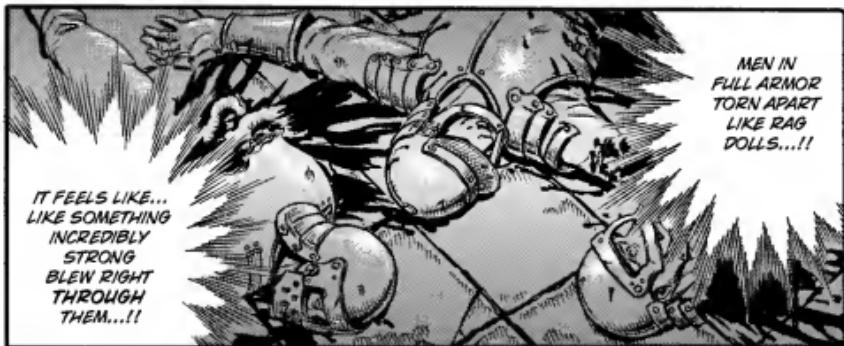




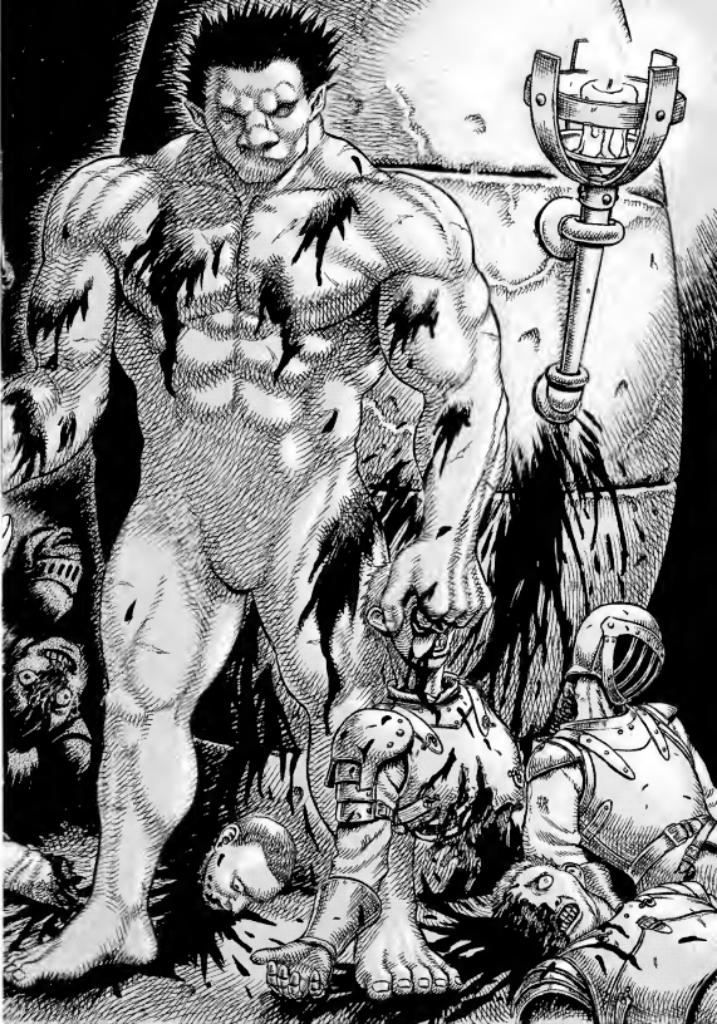










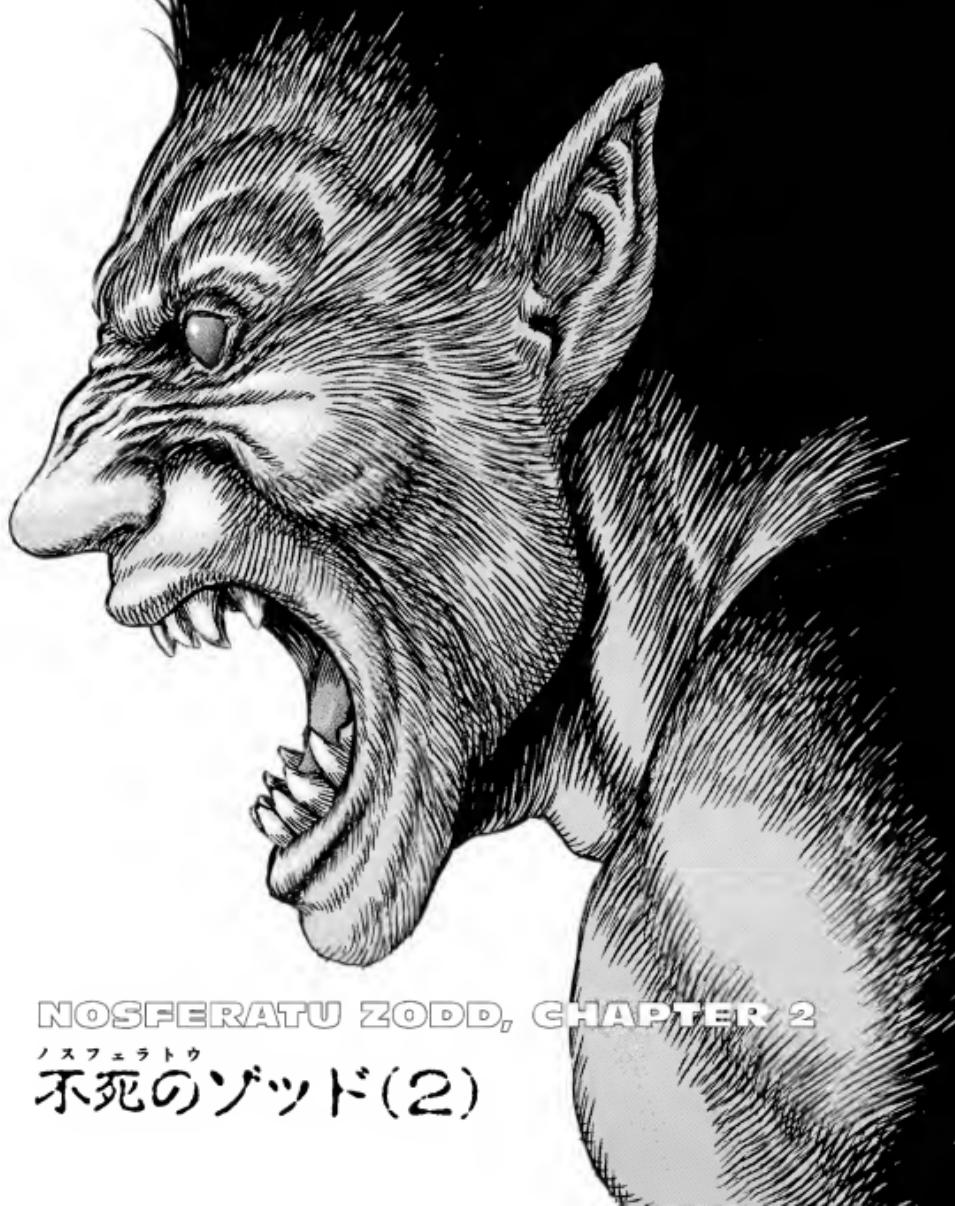








ノスフェラトウ



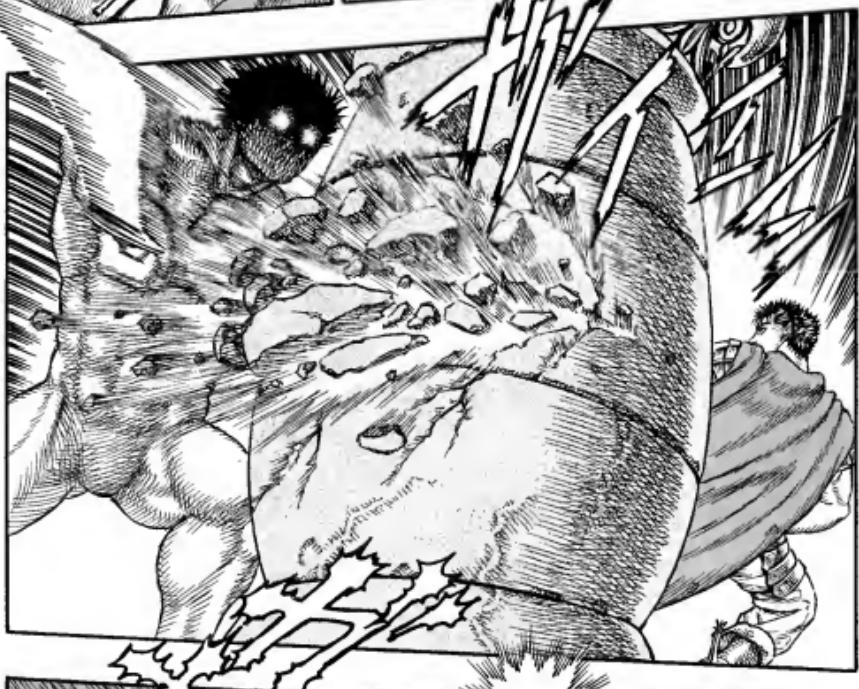
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 2

ノスフェラトウ
不死のゾッド(2)

















NOT ONE
MAN IN
FIFTY YEARS
HAS BEEN ABLE
TO STOP
MY SWORD
THIS LONG!!



HE'S STRONGER
THAN ANYONE I'VE
EVER CROSSED
SWORDS WITH!!
I WAS SPEECHLESS
AT HOW GOOD
GRIFFITH WAS,
BUT THIS GUY.....



HE'S THE
STRONGEST!!



DAMN!!
I CAN'T
EVEN
GET A
SWING
IN!!

IT'S
TAKIN'
ALL
I'VE
GOT
TO DO
IT.....

...IS
BEYOND
HUMAN!!

HIS
POWER...

















THE FIRST
HUMAN EVER
TO DRIVE A
SWORD THIS
DEEP INTO
MY BODY...



...YOU'RE
THE
FIRST.

...I NEVER
THOUGHT
YOU'D TRY
TO BREAK
MY
SWORD...

...AFTER
BEING
PUSHED
BACK
THAT
FAR...



...IN THESE
PAST THREE
HUNDRED
YEARS OF
SLAUGHTER!!





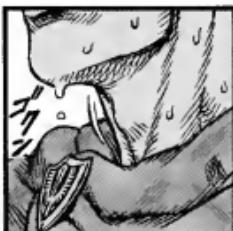
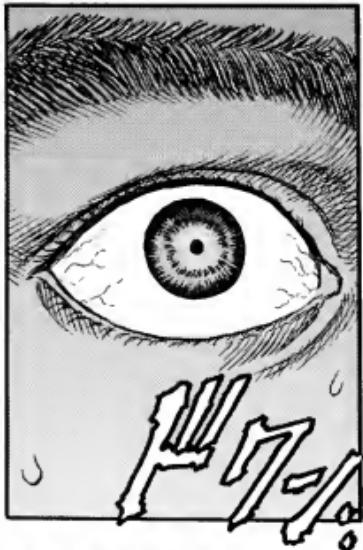
ノスフェラトウ

不死のゾッド(3)

NOSFERATU ZODD, CHAPTER







SO LONG
AGO I'D
FORGOTTEN...
THE FEELING
OF BLOOD
BOILING...!!

THIS IS
GREAT...!!

NOW,
FIGHT!!

DON'T
DISAPPOINT
ME!!

MAYBE
THAT'S
WHY I'VE
REMAINED
ALIVE
THESE THREE
HUNDRED
YEARS...!!

TO MAKE THIS
FEELING MY
OWN AGAIN...
ON THE CHANCE
I MIGHT COME
ACROSS AN
ENEMY LIKE
YOU!!





MONSTERS
LIKE THIS
CAN'T
EXIST!!



THIS
CAN'T
BE.....



IT
CAN'T
BE
REAL.....











I'LL
TEAR
YOU
APART!!









I
WON'T
HAVE
THIS....!!

NO ONE
MAY
DEFILE
THIS
BATTLE.....!!

YEE...

I WON'T
HAVE IT!!







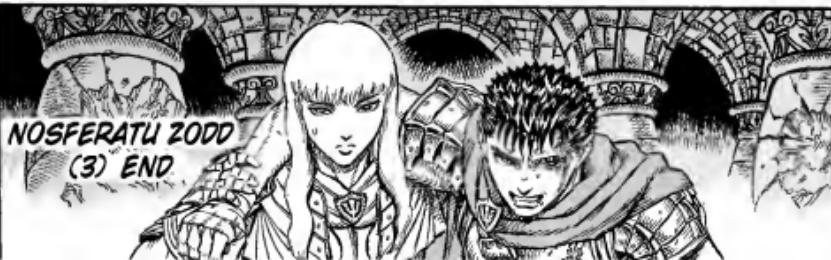






YOUR
HEART'S
STILL
BEATING.

WHERE
ARE YOU
GOING?



ノスフェラトウ
不死のゾッド(4)

NOSFERATU ZODD, CHAPTER 4



ノスフェラトウ
不死のゾッド

FIGHT!

FIGHT
ME
UNTIL
YOU'RE
TORN TO
PIECES...!!

END
OF THE
ROAD,
AH...?!

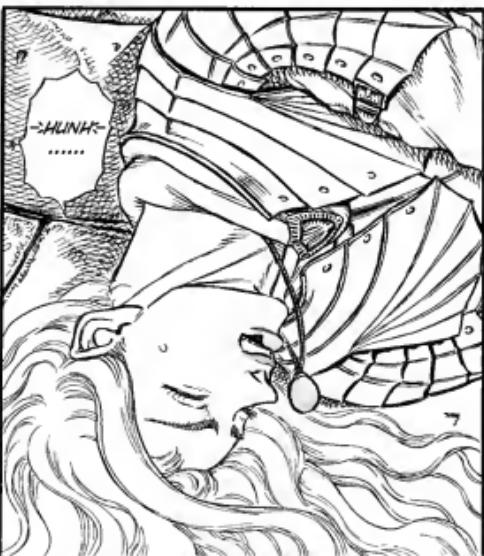












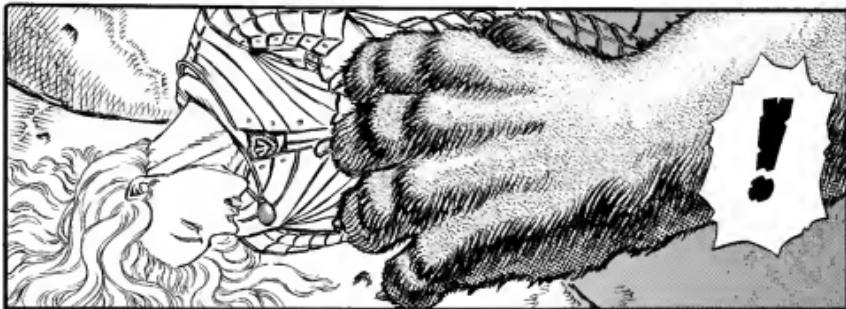
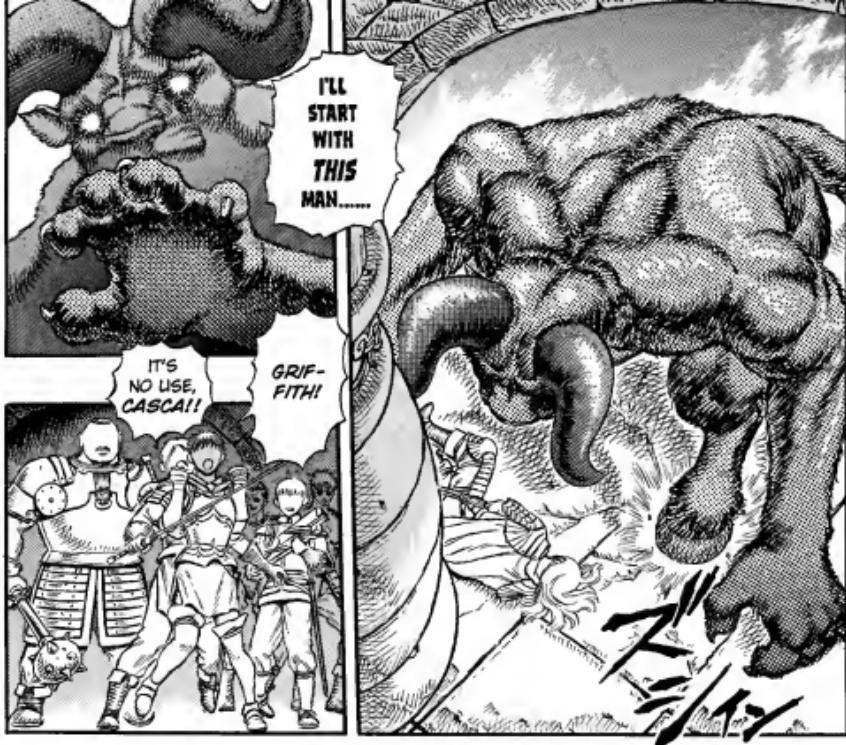


THAT I'D MEET
A HUMAN...
TWO HUMANS
WHO COULD
WOUND ME SO...

WHAT A
DAY
TODAY'S
BEEN.....







**THE EGG
OF THE
KING!?**



IT...
CAN'T
BE!!

THE EGG
OF THE
KING...?!

A CUB
LIKE
HIM...

...WITH THE
CRIMSON
BEHEM
...?!



...THE
GODHAND ...



HUHOUHUH

HUH...

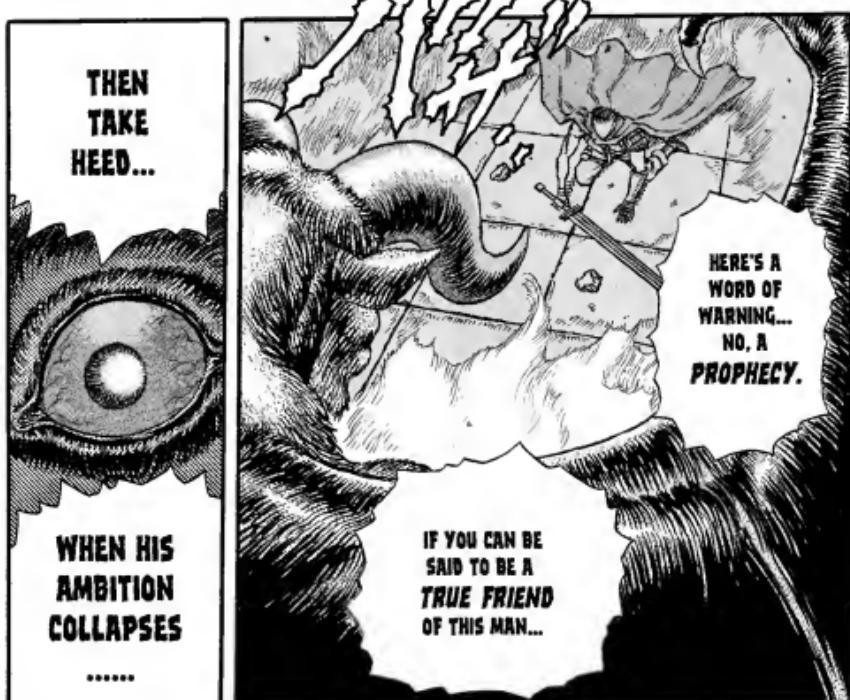


SO...

IT'S
THAT
KIND
OF
PLAY.

PHUNK







A DEATH
YOU CAN
NEVER
ESCAPE!!



DEATH
WILL
PAY
YOU A
VISIT!!





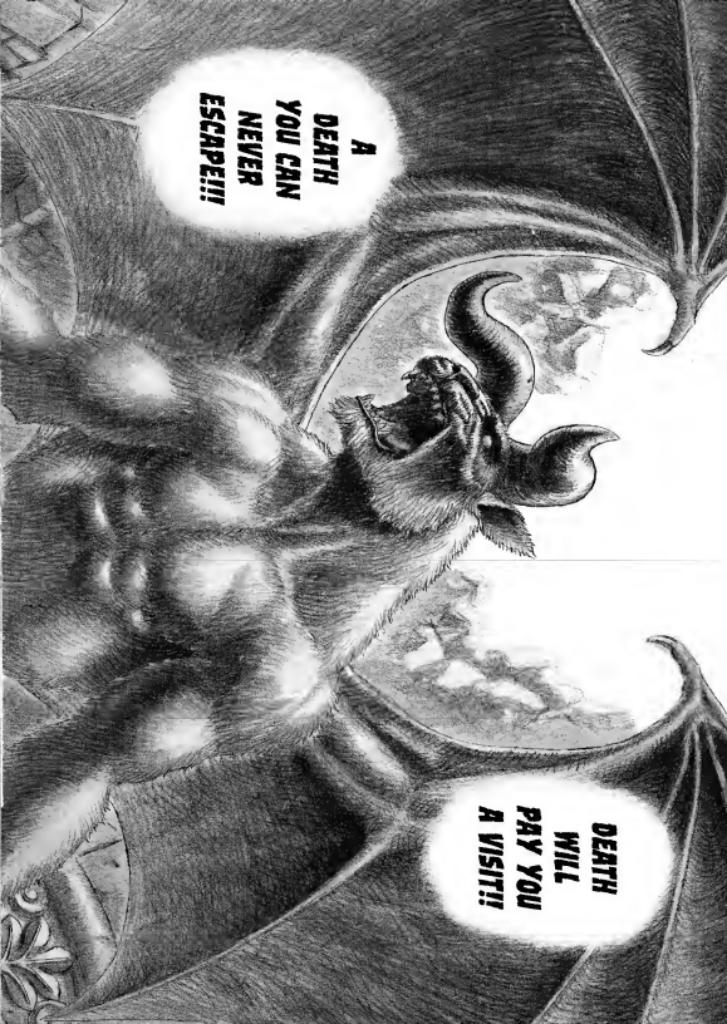


...IF IT
WEREN'T
FOR YOU!!!

THIS
NEVER
WOULD HAVE
HAPPENED
TO
GRIFFITH...

IT'S
YOUR
FAULT...



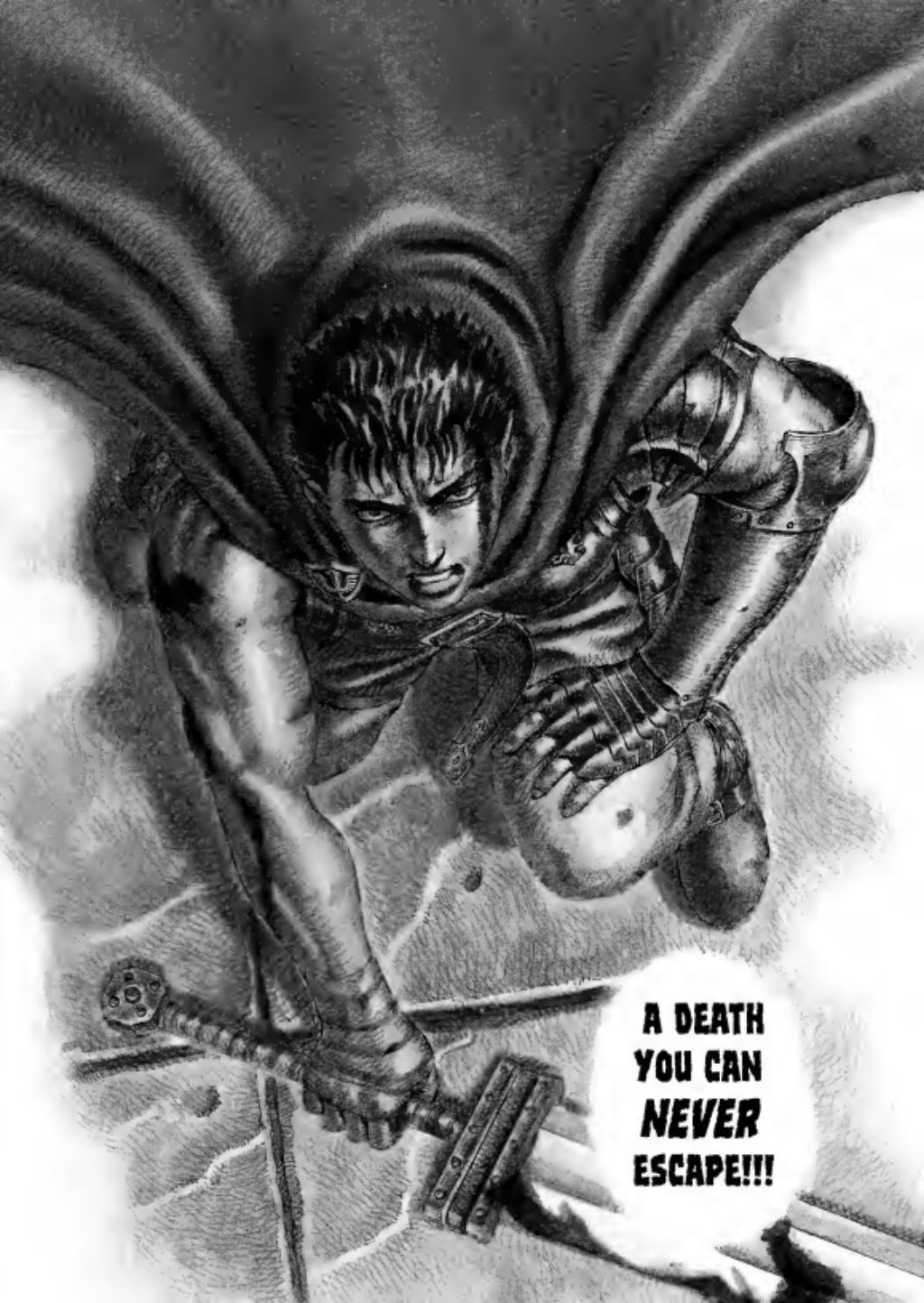


A
DEATH
YOU CAN
NEVER
ESCAPE!!!

DEATH
WILL
PAY YOU
A VISIT!!

MASTER OF THE SWORD
CHAPTER 1

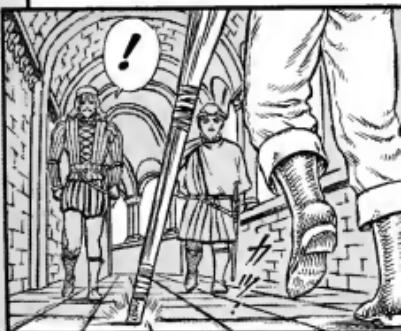
死の主(1)
死の主



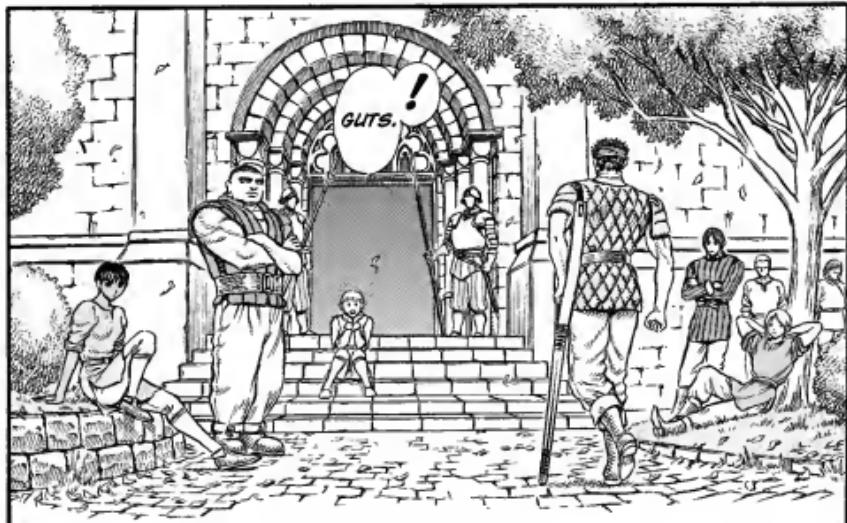
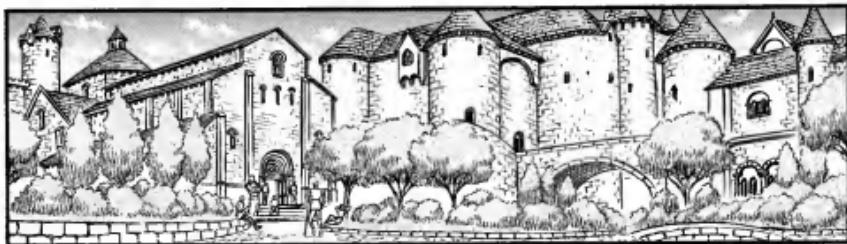
**A DEATH
YOU CAN
NEVER
ESCAPE!!!**

WINDHAM
CASTLE,
ROYAL
CAPITAL
OF
MIDLAND.



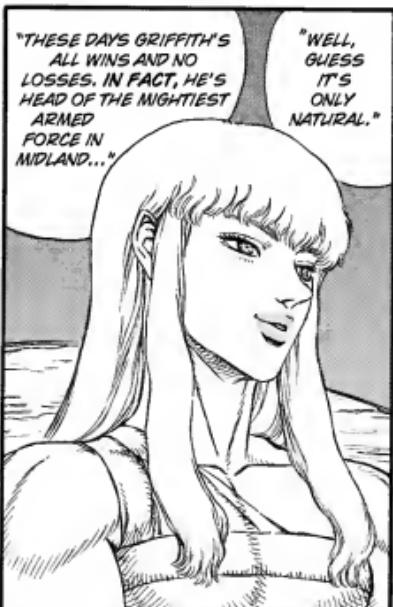
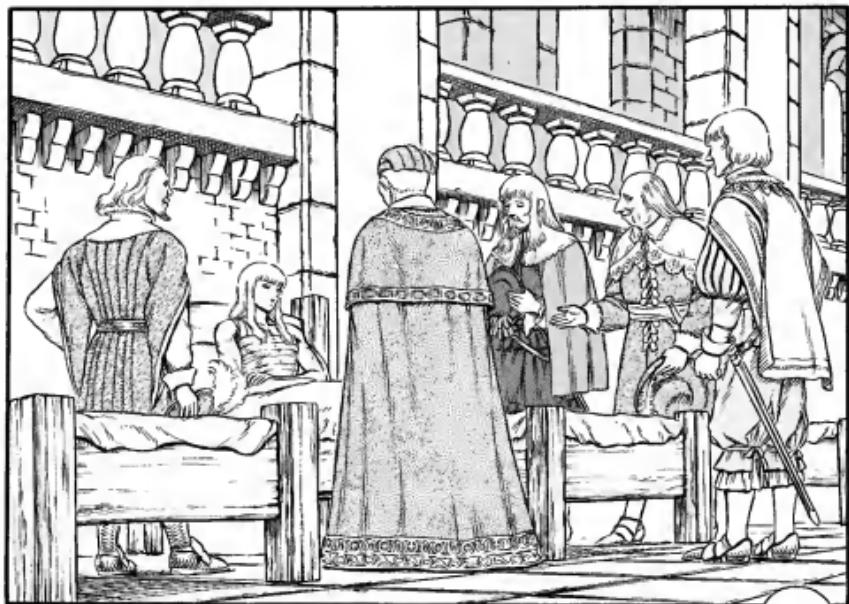














IT'S JUST DROPPIN'
IN ON A WOUNDED MAN!
WHO GIVES A DAMN
ABOUT SOCIAL
STATUS?!

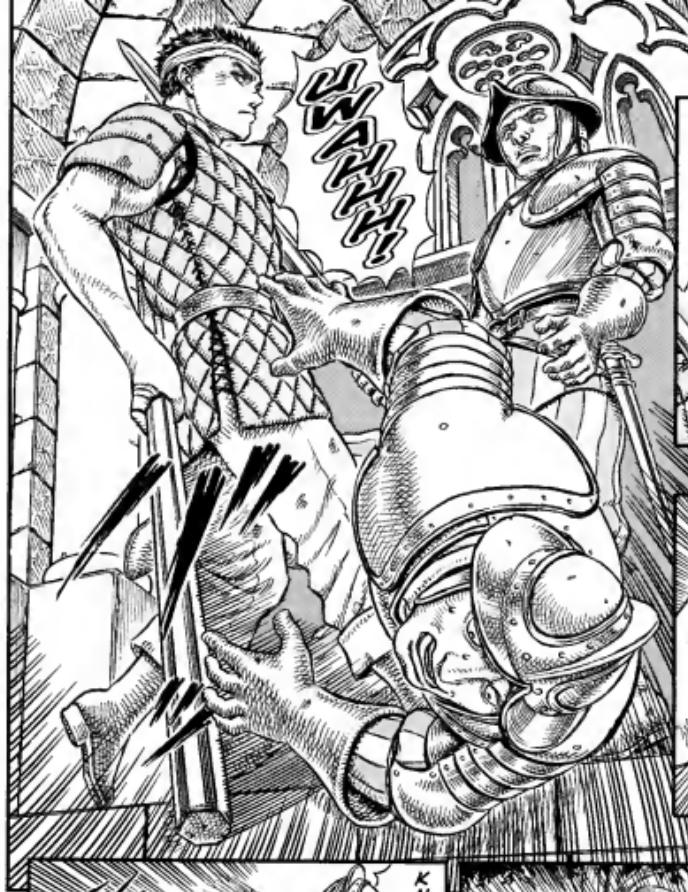
WHAT
DIFFERENCE
DOES IT
MAKE?

YOU SHALL
NOT PASS!
PLEASE WAIT
UNTIL THE
DIGNITARIES ARE
FINISHED!

I'M
GOIN'.
OUTTA
THE
WAY!

GUTS
.....!!



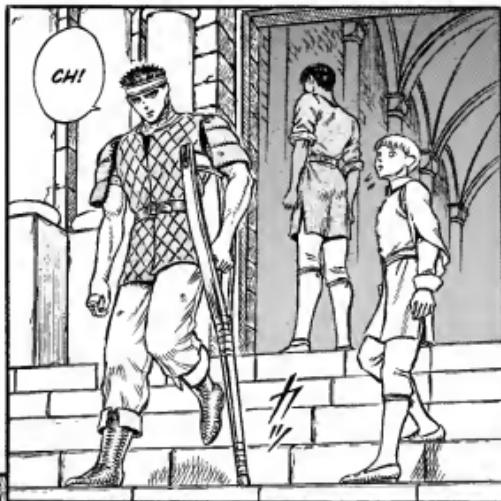


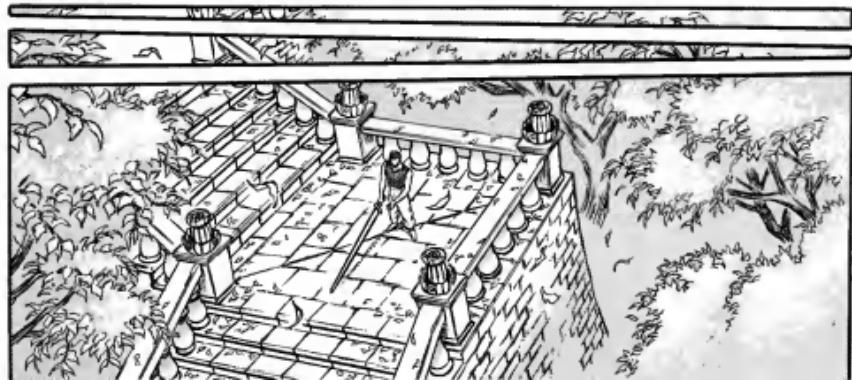


















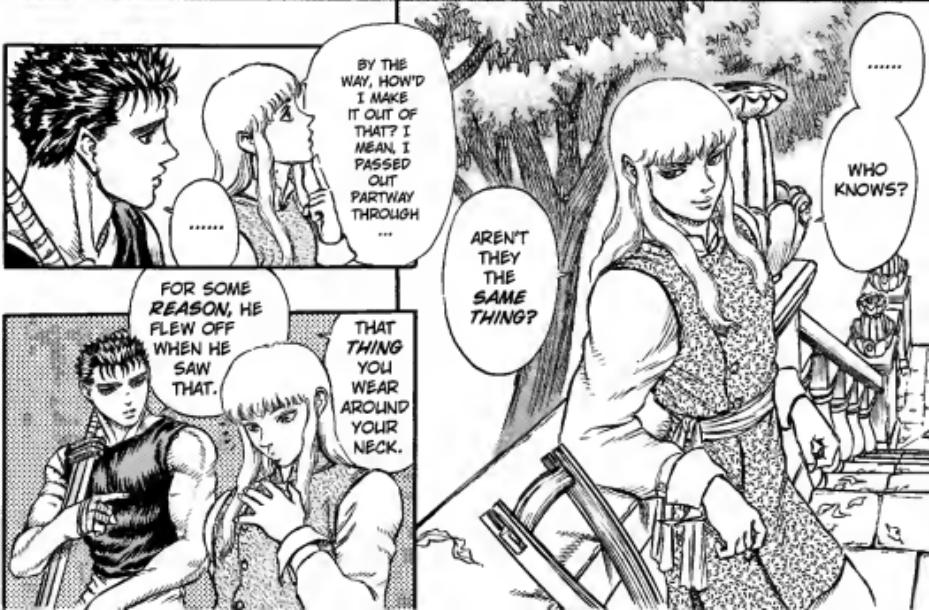


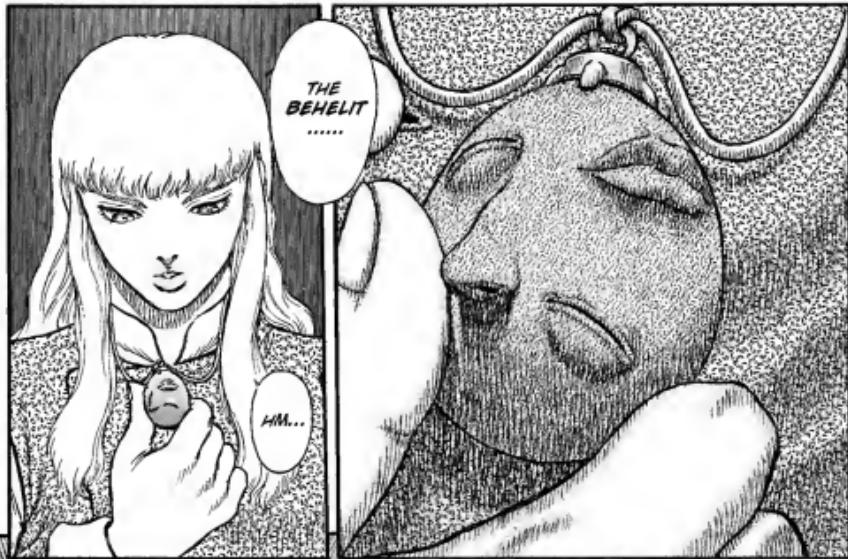
EVEN THOUGH YOU WERE WOUNDED SO MUCH WORSE THAN I.....YOU REALLY ARE TOUGH.

YOU CAN SWING A SWORD ALREADY?





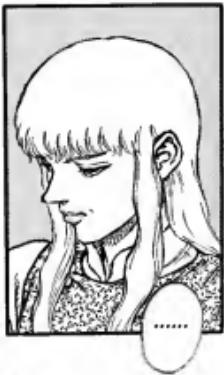




IF YOU CAN BE
SAID TO BE A
TRUE FRIEND
OF THIS MAN...









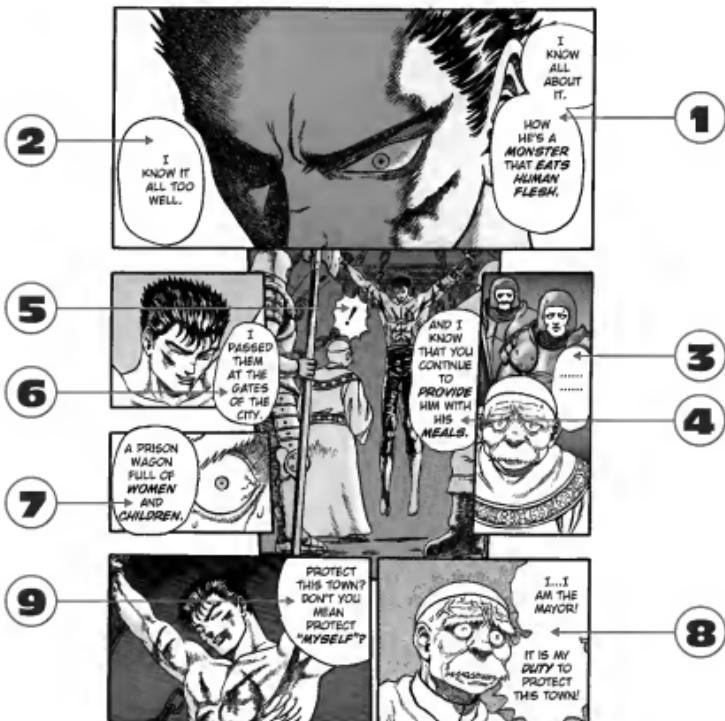
MASTER OF THE SWORD (1) END

ରେଣ୍ଡିଶନ୍ ପାଇସିଙ୍କ

! STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

KENTARO
MIURA

5

Berserk
三浦建太郎

He is Guts, the Black Swordsman, a warrior of legendary prowess. Relentless, fearless, merciless. As cold and brutal as the iron of the massive sword he wields and bent on revenge against the unholy forces that have branded him for sacrifice, especially Griffith, one of the demon lords of the Godhand. But Griffith was once a man, once the leader of the Band of the Hawk, a renowned cadre of elite fighters with a young Guts as its fiercest champion. Though forged in a crucible of cruelty and violence, nothing could prepare Guts for a confrontation with Nosferatu Zodd, a superhuman beast who slaughters Guts' comrades as easily as a scythe cuts wheat. Even Guts and Griffith are no match for the abomination's power... but something Griffith wears around his neck may well be!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is maniacal manga to the max—relentless, harrowing, and gruesomely funny—and the inspiration for the popular anime series. If you're looking for graphic fiction tied up with a pretty, pink bow, you'd better run for the hills—because *Berserk* will show you what you can do with that bow!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com

FOR READERS 18+
FOR MATURE
READERS